

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA

Escuela de Ciencias de la Comunicación



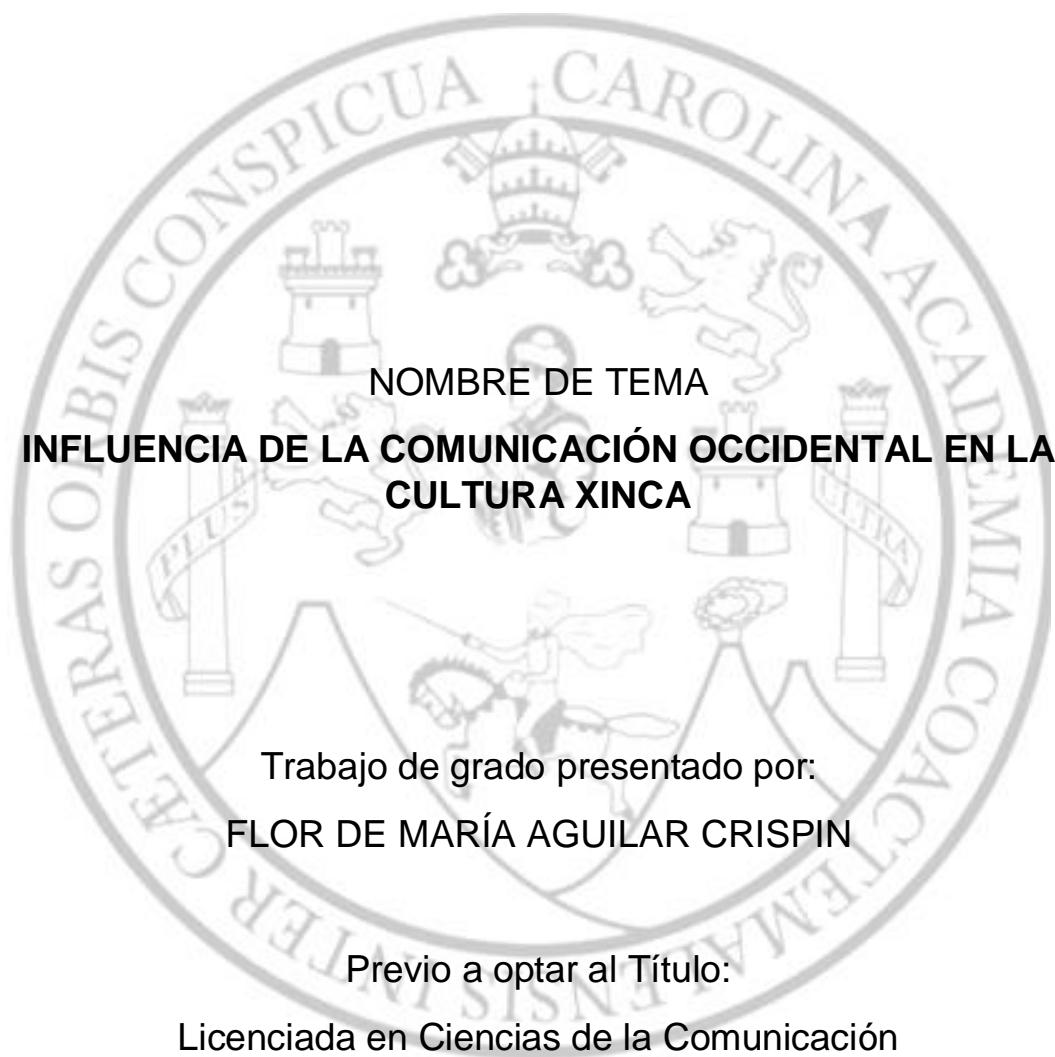
**INFLUENCIA DE LA COMUNICACIÓN OCCIDENTAL EN LA  
CULTURA XINCA**

Flor de María Aguilar Crispín

Guatemala, marzo 2022

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA

Escuela de Ciencias de la Comunicación



NOMBRE DE TEMA

**INFLUENCIA DE LA COMUNICACIÓN OCCIDENTAL EN LA  
CULTURA XINCA**

Trabajo de grado presentado por:

**FLOR DE MARÍA AGUILAR CRISPIN**

Previo a optar al Título:

Licenciada en Ciencias de la Comunicación

Asesor de Tesis

PhD. Gustavo Adolfo Bracamonte Cerón

Guatemala, marzo 2022

Universidad de San Carlos de Guatemala  
Escuela de Ciencias de la Comunicación

**Director**

Lic. César Paiz Fernández

**Consejo Directivo**

**Representantes de Docentes**

PhD. Marco Julio Ochoa España

M.A. Regina Miranda

**Representantes Estudiantiles**

Guillermo Herrera

Iván Porres Bonilla

**Representantes Egresados**

M.A. Cecilia Andrade

**Secretario**

M.A. Héctor Salvatierra

**Tribunal Examinador**

PhD. Gustavo Adolfo Bracamonte Cerón

M.A. Ana Elisa Gudiel Jovel

PhD. Guillermo Isaí Ramírez Reyes



Guatemala, 06 de abril de 2022  
Orden de Impresión  
Ref. CG-Akmg-No. 0020 -2022

Licenciada  
Flor de María Aguilar Crispín  
Carné: 1748 58213 0101  
Registro académico: 200120694  
Escuela de Ciencias de la Comunicación  
Ciudad de Guatemala

Estimada Licenciada

Nos complace informarle que, con base a la autorización de informe final de tesis por asesor, con el título "Influencia de la Comunicación Occidental en la Cultura Xinka". Se emite la orden de impresión.

Apreciaremos que sean entregados en un plazo no mayor de 30 días calendario

- a) Un (1) ejemplar impreso y un CD conteniendo el archivo digital del Trabajo de Grado para la Biblioteca Central.
- b) Dos (2) ejemplares impresos para la Biblioteca Flavio Herrera y dos (2) CD conteniendo el archivo digital del Trabajo de Grado

Es para nosotros un orgullo contar con un profesional como usted, egresado de esta Escuela, que cuenta con todas las calidades para desenvolverse en cualquier empresa en beneficio de Guatemala, por lo que le deseamos toda clase de éxitos en su vida.

Atentamente,

"Id y enseñad a todos"



Vo.bó. Lic. César Augusto Paiz Fernández  
Director ECC



PhD. Aracely Kriszta Mérida González  
Coordinadora Comisión de Grado

c.c. archivo  
AKMG/Lucbal

## AUTORIZACIÓN POR ASESOR (A) INFORME FINAL

Guatemala, 8 de febrero 2022

PhD Aracelly Krisanda Mérida González  
Coordinadora  
Comisión de Grado  
[tesis@occeplataforma.usac.edu.gt](mailto:tesis@occeplataforma.usac.edu.gt)  
Escuela de Ciencias de la Comunicación  
Ciudad Universitaria, zona 12

Por este medio me dirijo a usted para informarle que he revisado el informe final de Trabajo de Grado del (la) estudiante Flor de María Aguilar carné (DPI) 1748582130101, registro académica, 200120694 número de celular, 55146620 correo electrónico, [aguilar720.flordemaria@gmail.com](mailto:aguilar720.flordemaria@gmail.com) cuyo título es **"Influencia de la comunicación occidental en la cultura Xinka"**.

El informe final cumple con lo establecido en el Artículo 30 Estructura y entrega del informe final de investigación y Artículo 32 Responsabilidades del Estudiante del Normativo de elaboración de trabajo de grado de la Escuela de Ciencias de la Comunicación autorizado en el PUNTO SEXTO, inciso 6.1 del Acta número 28-2020 de sesión ordinaria celebrada el lunes 05 de octubre de 2020 por el Consejo Directivo de la Escuela de Ciencias de la Comunicación, de la Universidad de San Carlos de Guatemala, con vigencia a partir del 06 de octubre 2020.

En virtud de lo anterior, se emite DICTAMEN FAVORABLE a efecto de que el (la) estudiante pueda solicitar el nombramiento de la Junta Examinadora.

*"D y enseñad a todos"*



Vo.Bo. PhD. Gustavo Adolfo Bracamonte Cerón  
Asesor(a)

c.c. archivo estudiante

Guatemala, 15 de noviembre de 2021  
Dictamen aprobación 073-2021-Akmg/  
Comisión de Grado

Estudiante  
Flor de María Aguilar Crispín  
Carné: 1748 58213 0101  
Registro académica: 200120694  
Escuela de Ciencias de la Comunicación

Estimada estudiante:

Para su conocimiento y efectos de acuerdo al Artículo No.26 del Normativo de elaboración de trabajo de Grado, me permito transcribir lo acordado por la Comisión de Grado en el inciso 1.1 del punto SEGUNDO del acta 009-2021 de sesión celebrada el 29 de octubre de 2021 que literalmente dice:

Comisión de Grado acuerda aprobar el proyecto de investigación Influencia de la Comunicación Occidental en la Cultura Xinka. Carné: 1748 58213 0101, Registro académico: 200120694. El asesor que ha refrendado con el visto bueno dicho proyecto es: PhD. Gustavo Adolfo Bracamonte Cerón.

Con relación al plazo para el proceso de examen privado del trabajo de grado, se le recomienda leer el artículo 2 Literal (j) del Normativo de elaboración de trabajo de grado para obtener el grado de licenciado, el cual encuentra en el enlace: <https://aracellymerida.wordpress.com/2020/10/22/normativo-de-tesis-2020-2023/>, así como leer el libro Manual para elaborar el trabajo de grado, el cual puede descargar en el enlace <https://aracellymerida.wordpress.com/2021/04/23/manual-para-elaborar-y-presentar-el-trabajo-de-grado/>.

Atentamente,

*"Id y enseñad a todas"*



PhD Aracelly Krisanda Mérida González  
Coordinadora Comisión de Grado  
[tesis@eccplataforma.usac.edu.gt](mailto:tesis@eccplataforma.usac.edu.gt)

Guatemala, 21 de febrero de 2022  
Junta Examinadora de Trabajo de Grado  
CG Akmg-No.0006-2022

Estudiante  
Flor de María Aguilar Crispín  
Carné: 1748 58213 0101  
Registro académico 200120694  
Escuela de Ciencias de la Comunicación  
aguilar720.flordemaria@gmail.com

Estimada estudiante

Por este medio le informamos que se ha nombrado la Junta examinadora para que evalúe su Trabajo de Grado con el título: **INFLUENCIA DE LA COMUNICACIÓN OCCIDENTAL EN LA CULTURA XINCA**; siendo ellos:

PhD. Gustavo Adolfo Bracamonte Cerón	Asesor
M.A. Ana Elisa Gudiel Jovel	Lectora-examinadora
PhD. Guillermo Isai Ramírez Reyes	Lector-examinador

número de celular, por lo que solicitamos esté pendiente del mismo.

Deseándole éxitos en esta fase de su formación académica, nos suscribimos.

Atentamente,

"Id y enseñad a todos"

			
PhD Aracelly Kísarida Mérida González Coordinadora Comisión de Grado		Sr. Lic. César Augusto Paiz Fernández Director	

cc.  
Archivo/Expediente  
AKMG/AL  
c.c. archivo

Escuela de Ciencias de la Comunicación  
Edificio M2, Ciudad Guatemala, C.A.  
[www.comunicacion.usac.edu.gt](http://www.comunicacion.usac.edu.gt)  
(502)24189720

## **Acto que dedico**

A Dios:

Padre, Hijo y Espíritu Santo por darme entendimiento conforme a su palabra y mostrarme que es fiel en todo momento, que este éxito sea un canto a sus promesas.

A mis padres

Edgar René Aguilar y Josefina de Aguilar, por instruirme y enseñarme que cada sacrificio realizado con amor es una corona de honra. Que este éxito sea motivo de alegría para mis amados padres

A mi hermano

Omar Aguilar por apoyarme oportunamente en momentos difíciles y ser un hombre ejemplar a lo largo de su vida.

A mis tíos

Mere, Reina y Cony, por brindarme su cariño y aportar a mi vida experiencias hermosas que hacen de mí la persona que soy.

A mis amigos

Abner, Loida, Gustavo, Leo, Mynor, Octavio e Ivett por creer en mí y ser como hermanos. Que el Señor les envíe una larga vida llena de bendiciones especiales, gracias por tantos momentos de alegría.



## **Agradecimientos**

A la Universidad de San Carlos de Guatemala, USAC. Gloriosa y Tricentenaria que me abrió sus puertas para formarme en una carrera universitaria y encaminarme en la búsqueda de niveles superiores de conocimiento.

A la Escuela de Ciencias de la Comunicación que proporciono a mi vida profesional cada uno de los recursos y conocimientos necesarios para llegar a ser una profesional exitosa egresada de mi amada Escuela.

A todos los maestros (as) y docentes, que desde mis primeras letras hasta la Universidad me compartieron sus conocimientos con calidad y paciencia para hacer de mí una persona a la altura de cualquier requerimiento profesional.

A las autoridades de la Escuela, por siempre brindar una respuesta amable a mis preguntas y un apoyo constante en todos los procesos a lo largo de mi carrera.

A PhD. Aracely Mérida por su profesionalismo y apoyo total en todos los procesos necesarios para llevar a cabo esta meta.

Y en especial a mi asesor PhD. Gustavo Adolfo Bracamonte Cerón, por su aprecio, amistad y paciencia, motivándome siempre a continuar y a trabajar con excelencia en todos los ámbitos de mi vida profesional.

Para efectos legales, únicamente el (la) autora  
es el (a) responsable del contenido de este trabajo

## Índice

Resumen .....	V
Introducción .....	VI
Capítulo I .....	7
1. Marco Conceptual .....	7
1.1 Antecedentes .....	7
1.2 Justificación .....	9
1.3 Planteamiento del Problema.....	10
1.3.1 Pregunta de Investigación .....	10
1.4 Alcances y límites.....	10
Capítulo II .....	11
2. Marco Teórico.....	11
2.1 Comunicación.....	11
2.2 Elementos del proceso de comunicación.....	13
2.2.1 El emisor .....	13
2.2.2 El receptor.....	14
2.2.3 El mensaje .....	14
2.2.4 El canal .....	15
2.2.5 El contexto .....	15
2.3 Niveles de Comunicación .....	15
2.3.1 Comunicación Intrapersonal.....	16
2.3.2 Comunicación Interpersonal.....	16
2.3.3 Comunicación Grupal .....	17
2.3.4 Comunicación Organizacional .....	17
2.3.5 Comunicación Masiva .....	17
2.4 Comunicación no Verbal .....	17
2.5 Comunicación Intercultural.....	18
2.6 Sociedad y Comunicación .....	19
2.7 Comunicación Occidental .....	21
2.8 Antropología .....	22
2.9 Etnografía .....	24

2.9.1 Etnografía de la comunicación .....	24
2.10 Cultura .....	25
2.11 Aculturación .....	27
2.12 Interculturalidad .....	27
2.13 Grupos culturales de Guatemala .....	29
2.14 Los Xincas .....	31
2.15 Los orígenes del pueblo Xinca .....	31
2.16 Idioma Xinca.....	32
2.17 Cosmovisión Xinca.....	36
2.18 Medicina Xinca .....	38
2.19 Espacialidad Geográfica .....	39
2.20 Asentamientos Xincas .....	40
2.21 El pueblo Xinca y la conquista.....	43
2.22 Los Xincas en la actualidad .....	45
Capítulo III .....	47
3. Marco metodológico .....	47
3.1 Objetivo de la Investigación .....	47
3.1.1 Objetivos Específicos .....	47
3.2 Tipo de Investigación .....	48
3.3 Metodología .....	48
3.4 Técnica.....	48
3.5 Instrumentos .....	48
3.6 Muestra .....	49
3.7 Procedimiento metodológico .....	49
Capítulo IV .....	50
4.1 Análisis de gráficas .....	50
Análisis de Resultados .....	69
Recomendaciones .....	72
Referencias.....	73
Anexos .....	77

## Índice de Tablas

Tabla No. 1 .....	37
Tabla No. 2 .....	42

## Índice de Figuras

Figura 1 .....	51
Figura 2 .....	52
Figura 2.1 .....	53
Figura 2.2 .....	54
Figura 3 .....	55
Figura 4 .....	56
Figura 5 .....	57
Figura 6 .....	58
Figura 7 .....	59
Figura 8 .....	60
Figura 9 .....	61
Figura 10 .....	61
Figura 11 .....	63
Figura 12 .....	64
Figura 13 .....	65
Figura 14 .....	66
Figura 15 .....	67
Figura 16 .....	68

## Resumen

Este estudio titulado “Influencia de la comunicación occidental en la cultura Xinca” Tiene como objetivo reconocer cómo influyen los mensajes occidentales en la cultura Xinca, y como afecta en la actualidad a los residentes de la Comunidad Las Lomas, Chiquimulilla departamento de Santa Rosa; para su efecto se tomó una muestra de 200 personas que por medio de una encuesta respondieron a las interrogantes planteadas.

Para llevar a cabo la presente investigación se recopiló información bibliográfica y entrevistas a antropólogos conocedores de la cultura, además de realizarse una encuesta a la población para obtención de datos estadísticos, por último, se aplicó la técnica de observación para sustentar los datos estadísticos obtenidos.

Los resultados demuestran que la cultura occidental por medio de sus mensajes está cambiando el comportamiento de las personas Xincas, generando pérdida del conocimiento de su origen y esencia como grupo cultural.

Al finalizar con el análisis de resultados del trabajo de campo se identificaron los factores que han cambiado basado en los mensajes occidentales con los que las personas diariamente conviven, a tal grado que el 92% de los encuestados se identifican como Xincas, pero desconocen aspectos importantes que dan forma a su grupo cultural como tal.

Por lo que se recomendó el fomento de actividades culturales que den a conocer las tradiciones y costumbres propias de la cultura Xinca.

**Palabras Clave:** Xinca, mensajes, cambios, cultura.

## Introducción

Los constantes cambios en los hábitos de consumo de medios digitales y absorción de información por parte de la sociedad guatemalteca, generaron un proceso acelerado que ha impactado directamente en los grupos culturales de Guatemala, y que a su vez han llevado a preguntarse sobre la influencia que la comunicación occidental tiene en los grupos culturales y específicamente en la cultura Xinca.

Los Xincas desde la conquista han luchado para que sus tradiciones milenarias no desaparezcan; en la actualidad no es la excepción. Muchas son las instituciones y las personas individuales que se han preocupado por estudiar los fenómenos que generan aculturación, su altruismo en conocer su cultura ha generado una constante búsqueda de información que mantiene su espíritu firme ante los cambios sociales es así que desde la llegada de los españoles hasta la llegada de los medios masivos de comunicación han resistido para conservar toda la esencia que los hace ser Xincas.

En la cultura Xinca se realizan esfuerzos para recuperar cada aspecto que le da su forma, en este estudio se descubre cuáles son los mensajes que generan un cambio de pensamiento en los jóvenes y los hace absorber costumbres de otros lugares, dejando de practicar las costumbres propias, es de interés conocer cuál es el impacto que los mensajes occidentales generan en la cultura e identificarlos para generar estrategias que permitan mantener la cultura y adaptarse a los estándares sociales sin perder su esencia.

En este trabajo se identifican los mensajes que generan aculturación en la comunidad Las Lomas, de Chiquimulilla, Santa Rosa y cuáles son las estrategias que permitan a los jóvenes conservar sus tradiciones y sobre todo su visión e identificación como uno de los grupos no indígenas de Mesoamérica.

# Capítulo I

## 1. Marco Conceptual

### 1.1 Antecedentes

La piedra fundamental en la construcción de las grandes civilizaciones durante todos los periodos evolutivos del ser humano fue la comunicación, que en los diversos lapsos de la humanidad evolucionó para ajustarse a las exigencias culturales, sociales y políticas de las sociedades en constante transformación.

Conocer la relación entre la comunicación occidental y las culturas, específicamente la cultura Xinca, es indagar en un campo profundo, ya que existen estudios dedicados únicamente a la cultura Xinca que no integran a la comunicación occidental y su influencia en los integrantes del grupo cultural; la comunicación por su parte ha recibido mucha atención en el estudio y análisis de los procesos en diferentes campos culturales; basado en el propio interés por estudiar el impacto de la comunicación occidental en la cultura Xinca es que se realizó este trabajo.

Desde su reconocimiento a través de los acuerdos de paz, principalmente relacionado con pueblos indígenas e identidad cultural en el año de 1995, la cultura Xinca ha sido objeto de varios estudios y diagnósticos desde el enfoque cultural, territorial y situacional, como el realizado por el ministerio de cultura y deportes en el año 2016.

Dary, (2013), en un estudio realizado para la Dirección General de Investigación de la Universidad de San Carlos de Guatemala, expuso todos los datos relevantes a la cultura Xinca, identificando elementos materiales que dan cimientos a la cultura, realizando también un análisis comparativo sobre la visión de los adultos y los



jóvenes con respecto a su grupo cultural y su posición dentro de la sociedad guatemalteca.

Por su parte, De la Cruz, (2009), enfocó sus estudios en los problemas territoriales y la recuperación de sus tierras, su perspectiva de la cultura Xinca se basó en la tenencia de la tierra como vínculo social, todos los investigadores han recurrido a las anotaciones del cronista Fuentes, (1690), que en su manuscrito “La Recordación Florida” hizo mención de los grupos culturales encontrados en el territorio conquistado en Guatemala y realizó una mención especialmente sobre los Xincas, sus características, áreas territoriales y muchos otros indicadores propios de la cultura que la identifican como Xinca.

Las investigaciones se han enfocado desde distintos ángulos que han utilizado las técnicas de comunicación necesarias para la recolección de información, pero no se ha tomado a la comunicación y su influencia como tema de estudio.

Es por esa razón que en este estudio se trató de unificar la cultura Xinca y la comunicación occidental para conocer su punto de convergencia; Por otro lado, la comunicación occidental sustentada por teóricos de Europa y Estados Unidos se ha estudiado con base en los medios masivos de comunicación y sus efectos en el consumo y absorción de productos de comunicación euro-estadounidenses por las culturas.

## 1.2 Justificación

El concepto de cultura se relaciona con actividades del ser humano necesarias como la vida comunitaria y el pensamiento, en este caso en particular, “cultivar” es el resultado del ejercicio del hombre en entender sus acciones y dirigir las a la adquisición de conocimientos, generando cambios en su forma de pensamiento incluyendo su contexto social y los conocimientos heredados por sus ancestros, es por eso que se considera importante el estudio de la cultura Xinca y los cambios que ha sufrido con relación a los mensajes emitidos por la comunicación occidental para identificar qué factores pueden alienar la cultura y el pensamiento del hombre mismo.

Este documento funcionará como una herramienta educativa que permita comprender los cambios que la cultura Xinca sufre por la absorción de mensajes interpuestos por la comunicación occidental en las bases ancestrales de la cultura y como afecta en la actualidad a los residentes de la comunidad Xinca “Las Lomas, Chiquimulilla, Santa Rosa”, es de mi interés conocer como la comunicación occidental tiene injerencia en los diversos campos que construyen la identidad cultural, sistema de valores, tradiciones, política o religión de los Xincas y cuáles son las acciones que se deben implementar para que los aspectos que hacen única a la cultura se conserven.

Aunque la comunicación occidental tiene sus bases en una concepción euro-estadounidense y se encuentra inmersa en todos los países y culturas de Latinoamérica, se considera que la comunidad Xinca de Las Lomas puede conservar intactas sus creencias y los conocimientos obtenidos de sus ancestros para ser transmitidos a los futuros miembros de la comunidad por medio de una identidad sólida basada en los conocimientos heredados por los ancianos.

## 1.3 Planteamiento del Problema

Los mensajes transmitidos por la comunicación occidental a una cultura milenaria, generan un impacto profundo en las prácticas sociales de esa cultura, generando pérdidas significativas de sus tradiciones que se van desvaneciendo con el fallecimiento de los ancianos de la localidad; al no haber alguien que transfiera los conocimientos de la cultura y tradiciones a los más jóvenes, estos dejan de practicarlas e integran nuevos patrones occidentalizados de comportamiento que se transfieren a las personas habitantes en la aldea Las Lomas, por lo que se necesita entender cuáles son los mensajes que reciben y las estrategias que se deben aplicar para prevenir la alienación y desaparición del grupo cultural en un periodo determinado.

Es necesario un estudio que permita conocer el impacto de los mensajes de la cultura occidental en la cultura Xinca, que por ser un grupo en vías de recuperación es un importante objeto de estudio.

### 1.3.1 Pregunta de Investigación

¿Cómo influyen los mensajes occidentalizados en las prácticas colectivas de los habitantes Xincas de la comunidad Las Lomas Chiquimulilla, Santa Rosa?

## 1.4 Alcances y límites

La presente investigación tiene como objeto de estudio al grupo cultural Xinca ubicado en la comunidad Las Lomas del departamento de Santa Rosa, con el fin de conocer como la comunicación occidental ha generado cambios en la cultura e identificar los elementos que están generando cambios y también poder identificar las posibles soluciones al problema de alienación cultural que manifiesta la cultura Xinca.

## Capítulo II

### 2. Marco Teórico

#### 2.1 Comunicación

##### a. Definición

Cuando se habla de comunicación se hace referencia a distintas maneras de transmitir una información, en cualquier campo científico y empírico es imposible generar avances sin la comunicación como herramienta esencial de cualquier ser vivo.

Por el nivel de importancia que este proceso supone en la vida de los seres vivos, se ha convertido en objeto de estudio para comprender cuales son las distintas herramientas y manifestaciones que puedan interpretarse como comunicación.

Por su parte la Real Academia Española (2020), define nueve significados para esta palabra, algunos de los que corresponden a este tema son: “acción y efecto de comunicarse”, “trato o correspondencia entre dos o más personas”, “transmisión de señales mediante un código común al emisor y al receptor”, para los efectos convenientes a este estudio se toma la primera definición. Por otro lado, la raíz latina del término *Communis*: enfatiza que este término entre sus principales interpretaciones se encuentra “recibido de todos o de mayor parte”

Comunicar es una acción que puede llevarse a cabo de diferentes maneras, no se desenvuelve únicamente por el habla, todo lo que hacemos incluso de manera inconsciente comunica algo al entorno en el que nos encontramos.

Tomando en cuenta que a través de esta definición se descubre el carácter social de la comunicación, que parte de un colectivo de participantes sin los cuales el

proceso comunicacional no podría llevarse a cabo, da como resultado un proceso dinámico en el que inminentemente participan un emisor, a través de un canal envía un mensaje a un receptor que también puede asumir una postura de receptor, tal como lo indica en su concepto Berelson, y Steiner (1964), para quienes la comunicación es, “la transmisión de la información, ideas, emociones, habilidades, por medio del uso de símbolos, palabras, cuadros, figuras, gráficas...”, con este concepto se amplían un poco más el uso que la comunicación otorga a varios elementos para poder llegar a un proceso de intercambio de códigos exitosos y comprendidos por el receptor.

Según lo indica Lomonosov, (2002), la comunicación “es todo proceso de interacción social por medio de símbolos y sistemas de mensajes. Incluye todo proceso en el cual la conducta de un ser humano actúa como estímulo de la conducta de otro ser humano”. Puede ser verbal, no verbal, interindividual o intergrupar. En contexto Zayas, (1990), dice que la comunicación, “constituye el vínculo y la relación mutua entre las personas y un proceso de intercambio de ideas, opiniones y emociones, mediante la cual se pone de manifiesto las actitudes y sentimiento de los hombres, su variada y activa participación, lo positivo y lo negativo de su carácter”, la comunicación como proceso lo describe Shannon, y Weaver, (1949), la comunicación, “es un proceso unidireccional, de transmisión de una señal que no requiere respuesta para realizarse y que no se afecta por fallas lingüísticas en el plano semántico”, se comprende que desde el punto de vista de Shannon y Weaver todo comunica incluso si no se recibe una respuesta, esto también es comunicar.

Con los conceptos descritos se puede estimar que de una manera explícita o no, los autores reconocen la colectividad de la comunicación y las distintas formas que la transferencia de información puede manifestar, no limitan el acto de comunicar exclusivamente a la expresión oral, dando como resultado que en todas las

disciplinas que se conocen se reconozca el nivel de importancia de los procesos de comunicación aplicados a sus disciplinas.

La especialización de la comunicación para su uso en las distintas disciplinas que conocemos optimiza la calidad de la información y de las fuentes, gracias a sus distintas aplicaciones podemos conocer los efectos que produce la pérdida o impulso de la comunicación en auxilio de otras disciplinas de las Ciencias Sociales dedicadas a la sociología, arqueología, antropología, psicología, etcétera.

## 2.2 Elementos del proceso de comunicación

Interiano, (1997), considera que, “toda sociedad necesita para su desarrollo, establecer relaciones entre los hombres y estos con sus instituciones”, considera también que, “no se habría podido llegar a los niveles actuales de desarrollo, si no se hubiera tenido los mecanismos necesarios para transferir los conocimientos y las experiencias particulares de otros seres humanos”, por lo que para garantizar que el proceso de comunicación sea estable y operativo es mandatorio la inclusión de varios factores que permiten un proceso de comunicación energético y efectivo.

A continuación, se describe cada uno de los elementos que, aunque son ampliamente conocidos, no todos son tomados en cuenta al momento de iniciar un proceso de comunicación efectivo.

### 2.2.1 El emisor

Para Alonso, (1990), el emisor del mensaje es quien inicia la conversación y generalmente quien la conduce, con otras palabras, se entiende como emisor a la fuente o codificador y es quien da origen al mensaje, el emisor tiene como propósito manifestar una idea a través de un sistema de símbolos ordenados que será recibido y decodificado por el receptor.

El emisor es el responsable de transmitir los códigos que constituyen el mensaje, su labor es emitir el mensaje de manera clara y de fácil comprensión.

### 2.2.2 El receptor

Por su parte, Paiz, (2000), el receptor o descifrador, se constituye como oyente o lector y es quien capta el mensaje mediante el oído o la vista, descifra el mensaje, reproduciendo los códigos en su interior, tomando en cuenta la intención del emisor para comprenderlo, así mismo responde de alguna manera al mensaje recibido.

Entendemos como receptor al destino o destinatario como el elemento que recibe el sistema de símbolos ordenados para decodificarlo con la finalidad de comprender todos los signos contenidos en el mensaje. La principal labor del receptor es decodificar cada uno de los elementos que se han emitido.

### 2.2.3 El mensaje

Para Beristáin, (1995), un mensaje es, “una cadena finita de señales producidas, mediante reglas precisas de combinación a partir de un código dado”, la falta de uno de los símbolos o reglas propias en el mensaje genera pérdida de información por lo que el mensaje se percibe de manera errada, es de vital importancia la claridad de los códigos y disposición del canal adecuado.

El mensaje se reconoce como todos los códigos o elementos que incluye los cuales deben ser decodificados para comprender lo que se desea transmitir.

## 2.2.4 El canal

“Medio por el cual los mensajes se transmiten a otra persona”, es así como Fernández, (1995), define al elemento transmisor de códigos. Los canales son múltiples y variados; dependientes de aspectos idiomático, sociales, económicos y/o culturales, estos factores generan contextos diferentes para cada canal individual o masivo en el que se transmite el mensaje.

## 2.2.5 El contexto

Todas las circunstancias en las que se produce el mensaje corresponde al contexto, lugares, tiempo y espacio, niveles culturales, económicos, etc. Beristáin, (1995), reconoce cuatro niveles de contexto:

1. El contexto idiomático
2. El contexto cultural
3. El contexto verbal
4. El contexto extraverbal

Todo lo que circunda al mensaje es contexto, su propósito es definir el lenguaje y el sentido del mensaje para brindar la mayor cantidad de información y así el receptor comprenda en su totalidad los códigos emitidos.

## 2.3 Niveles de Comunicación

Respondiendo a los distintos tipos de respuesta y la cantidad de participantes durante el proceso de comunicación se distinguen cinco niveles de comunicación, Para García, (2012), indica que cada uno de estos niveles difiere en: número de comunicadores, grado de proximidad física, canales sensoriales disponibles, inmediatez de la retroalimentación. Los niveles corresponden a:



1. Comunicación Intrapersonal
2. Comunicación Interpersonal
3. Comunicación Grupal
4. Comunicación Organizacional
5. Comunicación Masiva

### 2.3.1 Comunicación Intrapersonal

Para García, (2012), refiere que este nivel de comunicación se desarrolla a lo interno del ser humano, no necesariamente para compartirlo con alguien más, sino que simplemente para reflexionar al interior de sí mismo.

La Comunicación Interpersonal es un monólogo como forma expresiva muy íntima, expresada en primera persona y no tiene interacción con otros.

Wenburg, y Wilmont, (1973), ofrecen la siguiente definición: “La comunicación intrapersonal es la realizada con uno mismo”. En este nivel de comunicación la persona percibe las señales que se manifiestan como las propias sensaciones o sentimientos, un único participante hay en este nivel, el mensaje se origina y termina dentro de la conciencia humana.

### 2.3.2 Comunicación Interpersonal

Como forma primaria de comunicación es directa y personal, en este proceso participan dos o más individuos que intercambian un mensaje, “una interacción que tiene lugar en forma directa entre dos o más personas físicamente próximas y en las que pueden utilizarse los cinco sentidos con retroalimentación inmediata”. Agüero, (2011).

### 2.3.3 Comunicación Grupal

Dos o más personas que se relacionan para llevar a cabo una actividad conjunta. Se establece dentro de un grupo específico. Agüero, (2011).

### 2.3.4 Comunicación Organizacional

Comunicación estructurada que permite mantener los objetivos comunes en beneficio de un todo. Este tipo de organización es diferente cualitativa y cuantitativamente, para Fernández, (1995), este tipo de comunicación corresponde a las necesidades que tienen las organizaciones de cumplir los objetivos que se han establecido y en su procesamiento y almacenamiento de la información.

### 2.3.5 Comunicación Masiva

Diseñada a través de un medio transmite contenidos a un número de personas impreciso y diverso en características. Zayas, (1995), identifica a este tipo de comunicación como la correspondiente a la sociedad global que tiene como fuente una organización formal y cuenta con un comunicador profesional que es quien establece las relaciones unidireccionales con el receptor.

## 2.4 Comunicación no Verbal

Por comunicación no verbal se comprende todos aquellos aspectos que intervienen en el intercambio de comunicación diferentes a la palabra y que tienen la capacidad de transmitir significados.

Consiste en interpretar todo estímulo contextual como recurso que contribuye al significado e interpretación de un mensaje sin hacer uso de signos lingüísticos como herramienta de comunicación, el investigador de comunicación no verbal.

Birdwistell, (1952), señala que, en una conversación entre dos personas, solo el 35% del mensaje social se transmite por medio de palabras, el restante 65% corresponde al uso de gestos, contacto visual, expresiones faciales, etc.

En el caso de los grupos culturales los canales de comunicación más evidentes son: la apariencia que nos brinda información sobre la edad, el origen, el género, el grupo cultural al que corresponde, condición socioeconómica y los gestos de tipo emblemático, ilustrador o regulador, que nos permite tener un alto espectro del grupo cultural, ya que son los que muestran mayor cantidad de componentes culturales.

## 2.5 Comunicación Intercultural

La comunicación intercultural corresponde a conocer las características de la comunicación en los que interactúan miembros de dos o más culturas, para autores como Pech, Rizo, y Romeu, (2008) la comunicación intercultural es un proceso interactivo donde las comunidades permiten llevar a cabo la interculturalidad por medio de manifestaciones culturales y la comprensión mutua de los individuos propios a cada grupo, orientando la experiencia comunicativa hacia una experiencia compartida entre los grupos.

El desarrollo de competencias en el tema de comunicación intercultural es vital para el desarrollo del proceso de comunicación de manera efectiva, sin sesgos en ninguno de sus tipos.

La comunicación requiere interacción; este es considerado un elemento indispensable para la existencia de la vida en sociedad, al ser la cultura el principio organizador de la experiencia humana se conforma por diversos elementos como subjetivos- simbólicos y objetivos estructurales elementos desde donde el ser se comporta y manifiesta como propio a su determinado grupo cultural, esta interacción entre universos simbólicos distintos que generan representaciones de sí mismos y

de los otros interrelacionándose concretamente con términos pragmáticos que se conciben como comunicación.

La comunicación intercultural requiere que los elementos involucrados trabajen juntos con actitudes cooperativas y disposición que permita a los interactuantes compartir conocimientos, representaciones simbólicas propias, acciones, saberes, que se convierte en un conocimiento colectivo y al conocerlo goce de respeto y estimación por la particularidad de sus manifestaciones culturales.

## 2.6 Sociedad y Comunicación

La trascendencia de la comunicación en el desarrollo de la humanidad no tiene precedentes, su participación está representada en la totalidad de actividades del ser. Barker, (2002), escribe, “seamos sinceros, todo se reduce a la comunicación”, tomando en cuenta que son diversos los caminos que ha tomado la comunicación actualmente y la “facilidad” de comunicarse se observan distintos grupos que no cuentan con espacios comunicacionales reales, no importando la cantidad de canales o dispositivos que ayuden a mantener los vínculos entre las personas, en Guatemala se limita el derecho a las agrupaciones Garífuna, Maya y Xinca.

Amodio, (2006), indica que la constitución de las sociedades humanas radica en agrupaciones formadas por individuos relacionados por medio de reglas que han producido de manera individual como en el contacto con otras agrupaciones a lo largo de los años.

La estructura de estas sociedades será determinada por las reglas que se convierten en modelos de transformación dinámica, dependientes de los acontecimientos y aportes de los individuos, esto incluye también las tensiones sociales existentes en cada sociedad, tomando en cuenta que siempre existe cierto grado de conflicto, derivándose de relaciones de poder preexistentes y las

necesidades e intereses de cada agrupación. Desde su punto de vista el autor reconoce dos aspectos vinculados a la realidad social:

Primero: considera que no existen sociedades aisladas, todas son parte de un sistema que interactúa y se convierten en conjuntos estructurados en todo nivel.

Segundo: el poder puede distribuirse entre los grupos o concentrarse en unos pocos individuos. El autor reconoce en las sociedades indígenas americanas la estructura predominante es la de tipo horizontal, pues la imposición de decisiones sobre otros individuos es mínima.

El problema principal de la marginación de grupos en el tema de comunicación tiene un impacto social muy alto, pues la comunicación permite la transmisión de valores, cosmovisión, cultura, etc.; solo cuando hacemos uso de los códigos correspondientes a cada grupo es que se logra una comunicación eficaz y efectiva, de lo contrario únicamente es transmisión de información. Pizzolante, (2003), este comportamiento se manifiesta como: “intercambio de valores, solo hay comunicación cuando ese “valor” es común, de lo contrario solo nos estamos informando entre nosotros... y eso es lo más frecuente”.

En este complejo proceso de intercambio de códigos lingüísticos aprendidos en el seno familiar, espacio social en el que se aprende valores familiares ancestrales heredados por medio del lenguaje que también es herencia generacional, se adoctrina a los más jóvenes en otros aspectos que son propios de su grupo cultural tal como la defensa de territorios que se consideran propias llegando a la muerte inclusive; actitudes que denigran a la persona humana, etc.; estas actitudes se han heredado por medio del lenguaje desde tiempos ancestrales hasta la actualidad.

Para Grimson, (2008), “la comunicación es un todo integrado. De ahí la máxima de que “todo comunica” o “es imposible no comunicarse”, en los grupos culturales de Guatemala es muy variada y distintiva la herencia de cada cultura por lo que sus

manifestaciones como la palabra hablada, escrita, el gesto, etc.; todas las actitudes que se manifiestan en un mismo espacio crean las reglas y códigos propios de cada agrupación cultural creando y conservando por medio de la comunicación su riqueza espiritual e individualidad de su cultura material y social.

## 2.7 Comunicación Occidental

Quijano, (2014), comprende como comunicación occidental a la unión euro-estadounidense que transmite mensajes masivos y tecnologías para obtener una influencia religiosa, política o empresarial, haciendo uso de esta teoría de comunicación no solo en la academia sino también en el ciudadano directamente en su sentido común y en la práctica profesional de la comunicación.

Sus orígenes están ligados a Europa ya que se consideró el centro político, económico y militar del mundo después de haber establecido su dominio en el atlántico a finales del siglo XV, conquistando el “nuevo mundo” o indias orientales, continuó con la colonización de los territorios descubiertos por Colon en 1492 identificados como América hasta el año de 1507, estos hechos desencadenaron una jerarquización basada en las diferencias biológicas y culturales dividiendo en poblaciones “superiores o inferiores” a los grupos raciales establecidos además del concepto de la razón dualista.

Con la aparición de dos nuevos medios masivos como el cine y la radio se produce una apertura en el campo de la comunicación masiva con este proceso se inicia el estudio de los efectos del mensaje en una audiencia masiva, simultáneamente se desarrollan dos tendencias de comunicación una de ellas en Estados Unidos y la segunda en Europa.

La tendencia norteamericana recibe el nombre de “*Mass Communication Research*” (Investigación de comunicación de masas) su actitud entusiasta hacia los nuevos

medios es una de sus características; se preocupa por generar la mayor eficiencia del mensaje evitando llegar al abuso.

Por otro lado, la corriente europea se reconoce como la Escuela de Frankfurt o Escuela Crítica entre sus características principales se encuentra su rechazo por los medios masivos, acusándolos de arruinar la cultura y promover la falta de criterio propio en los individuos.

La occidentalización como elemento dominante utiliza la comunicación como un instrumento de apoyo útil para la resolución favorable a los intereses de poder.

Pooley, (2012), vincula los comienzos de la comunicación occidental con la generación de intereses políticos y económicos del capitalismo y los usos que la comunicación de masas pueda generarle.

## 2.8 Antropología

Según Harris, (1998), la antropología, “es el estudio de la humanidad, de los pueblos antiguos y modernos, de sus estilos de vida”, se comprende entonces como el estudio del ser humano desde un punto de vista integral tomando en cuenta todos los rasgos culturales propios del espacio geográfico que se ocupa, toma en cuenta también los rasgos físicos, es una herramienta muy útil para otros campos de la ciencia que necesitan estudiar al hombre desde otras perspectivas para comprenderlo.

De los vocablos griegos *Anthropos* “hombre” y *logos* “conocimiento”, se compone el nombre de esta ciencia que tiene como objetivo principal, estudiar al hombre y su comportamiento en su modelo social.

Hipócrates (460-377 a.C.) y Aristóteles (384-322 a.C.), pensadores griegos, hacen breves acotaciones al estudio del ser humano y su diversidad, proponiendo a través de sus escritos enfoques de estudio que permitirían a la antropología moderna como una de las ciencias más importantes.

Para Kottak, (2011), la antropología general se divide en cuatro subdisciplinas principales: antropología sociocultural, arqueológica, biológica y lingüística. Estas subdivisiones permiten conocer los aspectos que conforman una cultura y comprender su desarrollo a través del tiempo, esta disciplina académica explora los fundamentos de un grupo de personas con base en la biología, la cultura humana, la sociedad y la psicología y como se relacionan entre sí para dar origen a una cultura como tal.

Estas subdisciplinas ayudan a explicar y describir las similitudes entre los grupos humanos, en el caso específico de la antropología sociocultural se apoya en dos tipos de actividades para la recolección de información: la etnografía que se basa en el trabajo de campo y la etnología que se basa en las comparaciones transculturales, proporcionando una descripción de los grupos estudiados conforme a los datos recolectados.

La antropología arqueológica o simplemente arqueología reconstruye los patrones culturales e interpreta el comportamiento humano por medio de los restos materiales lo que genera una descripción de la población, estas subdisciplinas permiten conocer de manera profunda al ser humano y sus variaciones físicas o biológicas según su lugar de origen, este es el aporte de la antropología biológica que permite comprender la diversidad biológica y las variaciones humanas relacionadas a la genética, la evolución, el desarrollo y la plasticidad biológica del ser humano, para completar el estudio del hombre y sus métodos de comunicación la antropología lingüística ofrece un campo de estudio basado en el lenguaje bajo el contexto social y cultural en el espacio a través del tiempo lo que permite una reconstrucción de lenguajes antiguos. Kottak, (2003).



La labor de esta ciencia social como tal es comprender las diferencias y similitudes de las sociedades humanas del pasado y el presente para ayudarnos a comprender quienes somos hoy.

## 2.9 Etnografía

Para Geertz, (1973), la etnografía es una descripción densa de una cultura. La Etnografía se refiere al estudio de los pueblos de manera sistemática a través de la observación de las prácticas sociales y culturales, se le considera como una rama de la antropología social, se aplica a toda clase de estudio social, por su capacidad de obtener información directa y concreta al ojo del investigador, lo que le permite tener una percepción objetiva del fenómeno que estudia, y al actuar como observador y analista de la información puede interpretar de manera eficaz los procesos y estructuras que ocurren en lo interno del objeto de estudio.

La observación y la entrevista son los dos métodos usuales para hacer estudios etnográficos, siendo la primera de estas la más eficaz por contar con la observación directa del estudioso, quien puede llevar a cabo una observación participante mientras se desarrollan las actividades propias de la cultura que observa.

### 2.9.1 Etnografía de la comunicación

La etnografía de la comunicación o etnolingüística se encuentra ligada a ciencias como la antropología y la sociolingüística, las cuales se ocupan del estudio comparativo del uso del lenguaje por parte de los miembros de culturas y etnias distintas.

Esta ciencia tiene sus inicios en la frontera entre la lingüística y la antropología cuando Boas, (1911), analiza la estructura de las lenguas de los indios norteamericanos, tomando en cuenta las diferencias con las lenguas indoeuropeas, categorías y cosmovisión.

## 2.10 Cultura

Al conjunto de rasgos característicos y conocimientos que distinguen a una sociedad o grupo social se define como cultura.

Burnett, (1871), escribió que la cultura y civilización, tomada en su contexto etnográfico amplio, “es ese todo complejo que incluye conocimientos, creencias, artes morales, costumbres y todas las demás capacidades y hábitos adquiridos por el hombre como miembros de una sociedad” (Universidad de Cantabria, 2017).

Para Eagleton, (2001), la cultura es el conjunto de valores, costumbres, creencias y prácticas que constituyen la forma de vida de un grupo específico.

Según el Diccionario de la Real Academia Española, (1984), reconoce como cultura, “al conjunto de modos de vida y de costumbres, conocimientos y grado de desarrollo artístico, científico, industrial en una época o grupo social”, amplía a muchos otros aspectos relacionados con las agrupaciones sociales y la complejidad y los usos que implica el término.

Para Corominas, y Pascual, (1984), en su Diccionario Crítico Etimológico Castellano e Hispánico hacen referencia a los términos: *colere* o *cultus* como palabra latina de la que se deriva la palabra cultura y significa cultivar, el primer significado se refiere al cultivo, agri-cultura, labranza o cultivar la tierra. En el diccionario también incluyen referencias sobre el origen del término específicamente en el siglo XVII.

En sus “Disputaciones Tuscolanae” Cicerón dice que, tal como, “un campo sin cultivo, por fértil que sea, no puede ser productivo” él alma sin educación no puede dar frutos. Cicerón hace referencia a que los romanos mostraban superioridad a los griegos en cuanto a temas relacionados con práctica de la vida pública y privada, en la moral y vida militar, pero los consideraba inferiores a los griegos en cuanto a la literatura, oratoria y ciencia. Invitaba a los romanos a hacer uso del término cultura

*animi* como cultivar el alma, utilizando la filosofía clásica. El término *animi* creado en el siglo XVII, se utilizaba para ambas actividades humanas.

En el campo semántico esta palabra se refiere a la transmisión histórica de las actividades del mundo rural al mundo urbano.

En ese mismo contexto Octavio Paz define el concepto de cultura como, “el conjunto de actitudes, creencias, valores, expresiones, gestos, hábitos, destrezas, bienes materiales, servicios y modos de producción que caracterizan a un conjunto de sociedades, es esto o aquello en lo que se cree”.

Por otro lado, Cojtí, (1992), reconoce el concepto de cultura como: “tecnología, creencias, normas, valores, practicas económicas y políticas, es un concepto integral e integrador. Lo fundamental es, reconocer que una cultura no nace de la nada si no que es producto de una historia propia y original”, para este autor la cultura tiene indicadores objetivos y subjetivos.

En la mayoría de los grupos culturales del mundo, la cultura se desarrolla dentro de un territorio delimitado concretamente donde sus elementos geográficos étnicos e históricos se combinan de manera irrepetible, por lo que la adopción de la cultura a edad temprana configura la personalidad y permite desarrollar un sentido de pertenencia y orgullo relacionando el lugar y las costumbres propias de esa cultura.

El estudio de diversas concepciones sobre la cultura solo nos lleva a reconocer que todos tienen aspectos relevantes que permiten una construcción vibrante y dinámica creadora de una sociedad trascendente en todos los aspectos de la vida e historia de un país como Guatemala, que su bagaje cultural descansa sobre cuatro pilares principales: el pueblo Maya, el pueblo Xinca, el pueblo Garífuna y el pueblo Ladino, cada uno con sus propias configuraciones sociales y culturales.

## 2.11 Aculturación

Se entiende por aculturación al proceso por el cual un grupo incorpora o adopta valores culturales propios de otros grupos.

“todo tipo de fenómenos de interacción que resultan del contacto de las culturas” Heise, (1992), comprende como un proceso social donde se encuentran dos culturas en condiciones de desigualdad donde una de ellas por sus características o capacidades superiores se constituye como dominante, y la otra, como dominada.

Es dominante, porque su intromisión es violenta y se impone por la fuerza, por su parte la dominada hace frente al grupo invasor y que pone en práctica distintas estrategias de resistencia social valiéndose de diversos recursos de subsistencia.

Aunque la cultura que interviene generando un proceso de aculturación tiene como propósito privar al otro de sus manifestaciones culturales, no logra una dominación total sobre la otra ni elimina totalmente los patrones culturales de los intervenidos.

Esta mixtura entrelaza manifestaciones culturales de ambos grupos dando como resultado una nueva cultura que se corresponde con actitudes de uno y otro grupo.

## 2.12 Interculturalidad

El estado de Guatemala en la sección segunda, artículo cincuenta y ocho de la Constitución Política de la República de Guatemala, sobre identidad cultural dice:

“se reconoce el derecho de las personas y de las comunidades a su identidad cultural de acuerdo a sus valores, su lengua y sus costumbres”. Interculturalidad significa, “entre culturas”, es un proceso de un intercambio en condiciones de igualdad de las practicas que son propias de cada grupo cultural, este proceso vincula la comunicación con el aprendizaje de la relación entre las personas, sus

valores y tradiciones, priorizando el conocimiento y fundar sobre una base de respeto mutuo la capacidad de los individuos de interrelacionarse.

Para Walsh (1998), la interculturalidad intenta romper con la hegemonía histórica de una cultura dominante sobre una subordinada, considera que de esta manera se refuerza la identidad tradicional que ha sido excluida lo que permite la construcción de una nueva organización social en un marco de respeto legítimo entre los grupos que conforman el tejido social.

La interculturalidad es la vía por la que se busca encaminar la armonía y la integración hacia un desarrollo humano pleno, pues no corresponde únicamente a una ejecución de acciones particulares y concretas, sino también al desarrollo de una actuación y pensamiento intercultural en el individuo.

Las líneas anteriores nos llevan a comprender que Interculturalidad implica comprender elementos vitales para la vida en sociedad de ser humano tales como: la tolerancia, el diálogo, el respeto y el enriquecimiento mutuo entre los elementos conformadores de ese grupo social o cultural y que debe presentar estos mismos elementos con miembros de otros grupos culturales.

La manera en cómo se considere valiosa las diferentes formas de vivir y pensar de grupos distintos al propio, son avances significativos en el camino a alcanzar la interculturalidad como proceso de comunicación.

Pech, Rizo, y Romeu, (2008), definen que: “la interculturalidad implica no sólo el reconocimiento de la diversidad de actores y grupos sociales que conforman una sociedad, sino, y de forma más importante, implica la creación de vínculos – a través de lo común y lo distintivo – entre estos diferentes grupos. Por tanto, no trata de captar lo estático de la coexistencia de diversas matrices culturales, sino de construir puentes que vinculen lo diverso”

En su análisis reconocen dos posturas. La primera, considera que la interculturalidad puede ser fuente de conflictos y asimetrías en cuestiones socio-culturales. Y la segunda, reduce la interculturalidad únicamente a relaciones armónicas.

Por lo que se considera que la primera de estas posturas, que incluye diversos niveles básicos en la creación y sostenimiento de una cultura es la que corresponde a un concepto real de interculturalidad, donde se toman en cuenta aspectos como: género, edad, origen, clase social, etc.

### 2.13 Grupos culturales de Guatemala

El tejido social que conforma una sola nación denominada Guatemala tiene sus bases según Barrios, (2016), en: 25 idiomas mayas, cinco etnias y cuatro culturas que construyeron y conservan el patrimonio cultural inmaterial y la diversidad de expresiones creativas y culturales propias de cada uno de estos cuatro grupos, los cuales fueron reconocidos en los acuerdos sobre identidad y derechos de los pueblos indígenas firmados el 31 de marzo del año de 1,995, por el entonces presidente de la república Álvaro Arzú y la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG), estos cuatro grupos o culturas son: Mayas, Garífunas, Xincas y Ladinos.

Aunque los avances en cuestión de políticas públicas y los relacionados a los acuerdos de paz no se vislumbran positivos, estos cuatro grupos continúan en constante evolución para garantizar la conservación de sus costumbres y tradiciones ancestrales.

Como breve reseña de cada uno de estos grupos se expone que la cultura Maya, con aproximadamente 5,000 mil años de antigüedad, se considera la más antigua de Mesoamérica, su manera de comprender la naturaleza y sus ciclos permitió que esta cultura desarrollara grandes conocimientos relacionados al conteo del tiempo

por medio de su calendario lunar de 260 días ritual y el calendario solar o de corrección de 365 días. Su cosmovisión o interpretación del universo, la tecnología, el arte y ciencia se sistematizaron para clasificar sus conocimientos y registrarlos para que puedan ser analizados en la actualidad y poder conocer su sistema de vida.

La cultura ladina se origina en el siglo XVI, poco después del período de mestizaje en el que la sangre indígena se une a la sangre española, la antropóloga Claudia Dary (2013), afirma que, “la población ladina de Guatemala, no es un bloque homogéneo en sus manifestaciones físicas y culturales, por el contrario, es heterogénea” ya que cada región ha desarrollado su propia forma de hablar, ubicando a cada grupo por su acento propio.

Von Hoeguen y Palma, (1999), dividen a los ladinos en cuatro grupos: el ladino viejo, el ladino nuevo, el ladino pardo y el ladino de José Acatempa, esta división se basa en los lugares donde viven.

La cultura Garífuna proveniente de la Isla de San Vicente, Antillas Menores. Un grupo de africanos que eran transportados en barcos de esclavos con rumbo a Brasil llegaron y se asentaron en este lugar, adoptando las costumbres propias del lugar. Este pueblo inicia su historia en Guatemala en el año de 1,797 cuando luego de ser expulsados por los ingleses, luego de un violento conflicto armado son expulsados de la isla de San Vicente, naufragan y llegan a la isla de Roatán Honduras, un contingente de Caribes negros (se les otorga este nombre para distinguirlos de los amerindios o Caribes Rojos).

En la actualidad la vida Garífuna está ligada con el mar, sus artesanías, su alimentación y actividades económicas se desarrollan en este ambiente, es un grupo cultural enriquecido por diversas culturas que han formado un abanico de tradiciones diferentes, pero también propias de Guatemala.

## 2.14 Los Xincas

Ubicados en Mesoamérica, los Xincas o Xinkas son un pueblo indígena no maya asentado en el área sur de Guatemala, sus comunidades se extendían hasta la frontera del Salvador y zona montañosa de Guatemala. Se considera que estaban entre los primeros pobladores del sureste de Guatemala, anteriores a los pipiles y los mayas.

Para la Real Academia Española, (2020), la definición de Xinca corresponde a: “dicho de una persona: de un pueblo amerindio de la familia maya de Guatemala” pero para los ancianos del pueblo Xinca, el concepto va más allá de una ubicación y un nombre, ellos han transmitido por medio de la tradición oral a las siguientes generaciones diversos aspectos que conforman la cultura Xinca, la forma de trabajar la tierra, la manufacturación de herramientas y artesanías, las actividades culturales que introducían a los nuevos miembros recién nacidos por medio de rituales propios de su cultura y la variedad de relatos mágicos y reales sobre la vida e historia Xinca.

En este grupo cultural los ancianos o abuelos, son el elemento medular de toda la cultura que vincula el pasado con el futuro. La importancia de los ancestros en la cultura de Guatemala es vital para mantener el vínculo entre los miembros del grupo cultural, esto permite conocer el pasado, comprender el presente y visualizar el futuro.

## 2.15 Los orígenes del pueblo Xinca

Misterioso y poco conocido de entre los pueblos de Guatemala, es el origen del pueblo Xinca, para establecer sus orígenes es necesario recurrir a fuentes antropológicas, sociológicas, lingüísticas y arqueológicas correspondientes a estudios previos realizados en la región; debido a la poca documentación y a los convulsivos cambios culturales que han afectado los patrones medulares de su cultura, se ha generado una transformación casi completa de su esencia.



De su origen poco o nada se sabe, su idioma no tiene ninguna vinculación con los idiomas mayenses y actualmente no puede precisarse con exactitud el territorio que fuera ocupado por este atípico residente prehispánico.

Hablar de la cultura Xinca implica el desconocimiento de gran parte de sus orígenes y de cómo siendo un grupo cultural tan distinto a los ya asentados en el territorio guatemalteco, hasta el día de hoy continua vigente ante el inminente paso del tiempo; estudiosos de este grupo étnico atribuyen su origen a la migración de tribus andinas provenientes de Sur América, que navegaron a lo largo de la costa del océano pacífico. Se identifican en la tradición oral sitios arqueológicos que datan del año 400 a.C. hace aproximadamente unos 2,000 años.

## 2.16 Idioma Xinca

El Diccionario Básico de Lingüística Luna, Viguera, Baez, (2005), considera el concepto de Lenguaje: como un “Sistema de signos vocales, doblemente articulados con el que se comunican los miembros de una comunidad, suele utilizarse como sinónimo de lengua o idioma”.

El idioma es considerado uno de los principales pilares de la identidad cultural de los pueblos y principalmente para efectos de este estudio, el pueblo Xinca.

Con datos extraídos de los “Anales de los Cakchiqueles”, la lengua Xinca se hablaba a lo largo del pacífico de Guatemala, con la invasión española en marcha el pueblo Xinca fue obligado a abandonar dos aspectos de su identidad muy importantes para toda cultura: su vestimenta tradicional y su idioma; estos dos elementos fueron ocasión de azotes y escarnio público pues solo se permitía hablar el castellano y el uso de prendas de vestir indicadas por la autoridad española; aunque fueron obligados a no hablar en público su propio idioma, el pueblo Xinca continuó hablándolo de manera interna, para que el día de hoy se conozca y estudie.

Por su parte el lingüista Schumann, (1966), escribió que la lengua Xinca está emparentada con algunas lenguas actuales hablantes en la región amazónica, ligados principalmente al imperio Inca o bien a los pueblos shamanicos del Brasil.

El presbítero Fernández, (1938), vinculó a la lengua Xinca con la lengua Zoque que se hablaba en México, vinculo que apoyan los estudios recientes que relacionan la cultura Xinca con la cultura mexicana asentada en las fronteras del rio Panucó, esta teoría es ampliamente aceptada pues se basa en las costumbres gastronómicas norteñas, la cual indica un alto consumo de frijol colorado similar a las costumbres alimenticias del norte de Mesoamérica.

Schumann, (1967), indica que la lengua Xinca conforma un grupo lingüístico propio, esta familia de lenguas mesoamericanas se divide en cuatro vertientes según estudios realizados por Kaufman, (1997), ubica estas cuatro vertientes en: Guazacapan (Santa Rosa), Chiquimulilla (Santa Rosa), Jumaytepeque (Santa Rosa) y Yupiltepeque (Jutiapa).

López, (2007), da a conocer que el idioma Xinca cuenta con préstamos lingüísticos del náhuatl hablado por los pipiles, el Q'anjobal, probablemente el Q'eqchi' y el español, Brinton, (1884), indicó que existía una relación entre el idioma Xinca y el lenca que se habla en Honduras, por su parte Campbell, (1997), sugiere que el idioma alagüilac pudo ser un idioma Xinca.

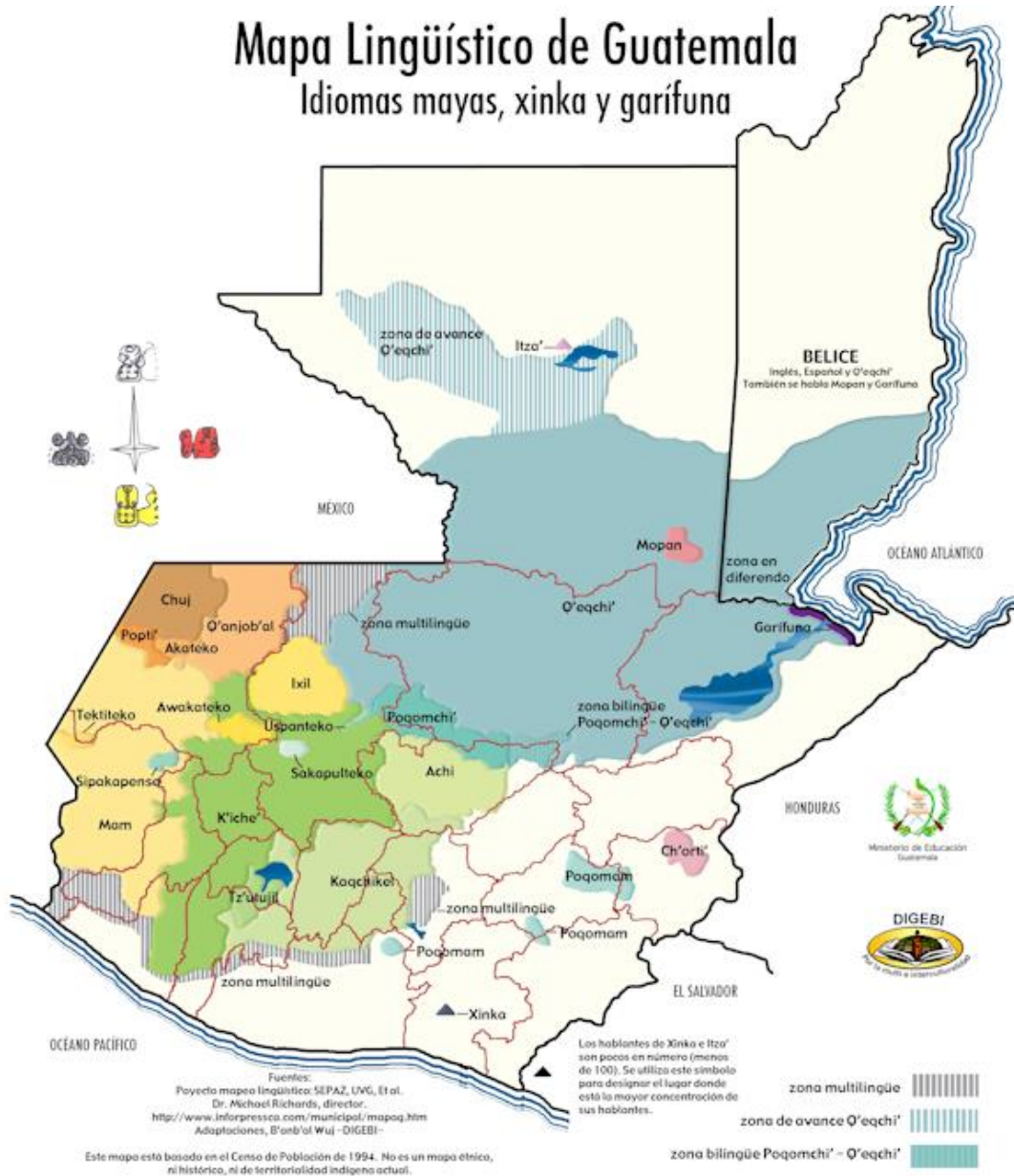
En la actualidad solo ancianos de los barrios indígenas hablan la lengua, algunos jóvenes que la conocen la utilizan únicamente para comunicarse con sus familiares mayores, de lo contrario prefieren utilizar el español.

En los últimos Años el Consejo Coordinador del Pueblo Xinca en Guatemala (COPXIG), trabaja para conservar el idioma, valiéndose de las plataformas digitales y otros medios de comunicación masiva como la radio y la televisión para fomentar el conocimiento y el interés por la cultura Xinca y su idioma, los esfuerzos han

brindado fruto pues los Jóvenes se están interesando por mantener viva su cultura, hay un notable avance en los números que se reportan en los censos poblacionales y en el floreciente interés por conocer más de su linaje.

Los esfuerzos del Ministerio de Educación a través de su programa nacional de educación bilingüe (PRONEBI), desde 1980 hasta 2005 ha obtenido un avance significativo, pero aún mayor es el impacto del Plan Estratégico de Educación 2012-2016 que ha convertido la educación bilingüe intercultural en una prioridad, los docentes de los diferentes establecimientos se forman en la Academia de Lenguas Mayas de Guatemala (ALMG), bajo un currículo base aplicado a los diferentes idiomas y en las comunidades Xincas en mayor proporción.

Imagen No.1  
 Mapa Lingüístico de Guatemala



Fuente: Proyecto de Mapeo Lingüístico SEPAZ, UVG (Censo de población 1994) hace referencia a la ubicación de las diversas comunidades lingüísticas (Mapa Elaborado por DIGEBI-MINEDUC)

## 2.17 Cosmovisión Xinka

De acuerdo con el antropólogo guatemalteco Carlos García Escobar, “la cosmovisión es el sistema de representaciones o de imágenes que explican ese orden universal del cosmos, es decir, todo el universo capaz de ser conocido y representado imaginariamente en nuestro cerebro, y la cosmogonía, entonces consiste en las relaciones de los individuos y la sociedad en que se desenvuelven con un ente absoluto, creador del universo o del cosmos. Se trata de las relaciones que a su vez, provocaron el surgimiento de las religiones en la humanidad”.

Florescano, (2000), la cosmovisión de un pueblo indígena se compone de tres aspectos:

- Las Ideas que las colectividades tienen sobre el universo
- La naturaleza
- El Ser Humano

Y como se relacionan entre si estos tres conceptos. Es decir, comprender la manera en que los pueblos indígenas interpretan con respecto a la naturaleza, la astronomía y sus antepasados, incluyendo a su propia concepción de sí mismos y la de sus contemporáneos pertenecientes a otros pueblos.

Bajo este contexto para COPXIG: “la cosmovisión Xinka concibe al ser humano como uno de los componentes del mundo, entendido como elemento en constante relación cosmogónica con los otros elementos que componen el mundo en el fundamento de su ser, con el fin de preservar la vida y desarrollarla al establecer el equilibrio entre todos los elementos internos y externos que la rodean”.

La esencia del ser humano bajo esta cosmovisión es: que el ser está constituido por energía y alma, complementos del agua que otorga vida. La palabra Xinka se traduce como “seres creados o formados: o seres únicos”.

El fuego sagrado es la base de la cosmovisión Xinca creador de la energía cósmica y del alma del ser humano, por tal razón el fuego se encuentra presente en los rituales ya que es la fuente de comunicación entre el ser humano y el ser creador.

El sistema solar, aunque está relacionado con la vida diaria de las personas es interdependiente de la humanidad, el sistema que la cosmovisión Xinca concibe está formado por el sol, la luna y los planetas.

La cosmovisión Xinca está fundamentada en nueve movimientos de la creación, en la siguiente tabla se resumen los movimientos para mejor comprensión de los conceptos.

Tabla No. 1  
Fundamentos de la Cosmovisión Xinca

Movimiento	Principio Cosmogónico
Movimiento cero	Surgimiento de la totalidad del espíritu energético, expresado en la palabra como la energía creadora. (Ley de Origen)
Primer movimiento	Surgimiento de la luz
Segundo movimiento	Ordenamiento del agua
Tercer movimiento	Creación de la vida acuática
Cuarto movimiento	Aparición de la tierra
Quinto movimiento	Surgimiento de la vegetación
Sexto movimiento	Surgimiento de las aves
Séptimo movimiento	La valoración del espacio y del tiempo
Octavo movimiento	Creación del hombre
Noveno movimiento	Creadores de hombre

Fuente: elaboración propia

La naturaleza dualista de la cosmovisión Xinca coloca al ser en el plano cósmico como elemento antagónico a la capacidad energética del ser creado, esta ambivalencia da sentido a los elementos primarios (agua, fuego y aire) donde cada uno de estos elementos es complementario a la unidad del espíritu que los mueve

## 2.18 Medicina Xinca

Para los ancianos Xincas la madre naturaleza es la que a través de las plantas proporciona salud, bajo el entendimiento de su cosmovisión, todos los elementos que componen el universo son importantes para el desarrollo del ser creado y los animales, las plantas y el agua son sagrados, la capacidad del Xinca de hablar con el agua, el aire, el fuego, el tiempo y los elementos necesarios para la agricultura es una creencia de los antiguos Xincas que se ha heredado a los descendientes actuales.

Los Xincas son practicantes de la medicina preventiva y los procedimientos están basados en los conocimientos de las abuelas y abuelos, sobre las plantas y animales de la región.

Costumbres como: colocarles una prenda roja a las mujeres embarazadas durante un eclipse para evitar malformaciones en el bebé, es una creencia practicada incluso en la actualidad y se desconoce que su origen es Xinca.

Las mujeres son las encargadas de suministrar los recursos necesarios para el buen estado de salud, por lo que no es extraño encontrar curanderas en las diferentes comunidades Xincas.

## 2.19 Espacialidad Geográfica

Aunque no puede precisarse con exactitud se sabe que el pueblo Xinca ocupó durante los últimos 500 años un territorio que abarca varios departamentos, según Ramírez, (2007), el territorio que ocupa el pueblo Xinca se extiende desde la parte baja del departamento de Escuintla, todo el departamento de Santa Rosa, la parte suroriente y centro del departamento de Jutiapa, la parte sur y centro del departamento de Jalapa, todo el departamento de El Progreso, la parte suroccidente del departamento de Zacapa y la parte suroriente del departamento de Chiquimula.

Diversos investigadores consideran que este es el territorio original ocupado por el pueblo Xinca, puesto que se pueden encontrar topónimos que demuestran que los nombres propios de los lugares corresponden al idioma desde tiempos inmemoriales, en la actualidad varios lugares, ríos, plantas y animales conservan su nombre original en idioma Xinca, tal es el caso del Volcán Tecuamburro, la palabra Xinca tecuan se traduce al español como “Líder”, en este lugar se llevaban a cabo reuniones de los líderes de la comunidad para revisar tanto el presente y futuro de la comunidad como las actividades comerciales colectivas.

La parte sur de Guatemala se reconoce como un corredor propicio para realizar operaciones comerciales entre el norte y el sur por lo que históricamente diversas culturas de paso lo utilizaban para realizar sus intercambios comerciales, con excepción de la cultura Xinca que se considera era estacional.

Se presume que los primeros pobladores se situaron en las áreas próximas al canal de Chiquimulilla, ya que la riqueza natural y pecuaria del lugar permitía desarrollar la recolección de semillas y plantas y la caza que era la base económica de esta sociedad.



A tres kilómetros de la aldea Monterrico en Taxisco Santa Rosa se encuentra “Chiquiuitan” un sitio que se estima era el más grande a principios del período preclásico, se consideró una aldea temprana.

El descubrimiento de piedras de moler después del 1150 a.C. indica que se estaba procesando maíz y otras plantas, por lo que se cree fue el inicio de la agricultura.

Se reconocen otros sitios de menor tamaño y aunque no presentan construcciones de ningún tipo se consideran importantes por su ubicación geográfica y su comunicación comercial estos son: Agua Dulce, Ujuxtle, Cinco Palos o Palos Adentro, Pulido, Santa Rita, Canal y Salinas, al parecer estas comunidades eran independientes unas de otras pues no muestran indicios de una organización jerárquica como tal.

## 2.20 Asentamientos Xincas

Las expresiones espirituales, tradiciones y costumbres de los descendientes directos de los Xincas, hacen de los departamentos de Santa Rosa, Jutiapa, Jalapa y Escuintla un territorio lleno de riqueza cultural y herencia ancestral milenaria.

Dary, (2013), en su estudio sobre la cultura Xinka “Historia e identidad del pueblo Xinka” describe los asentamientos Xincas aun existentes.

Antes de la llegada de los pipiles y los poqomames los Xincas ya se encontraban ubicados en el suroriente alrededor del río Los Esclavos unos 300 años antes de la llegada de los españoles.

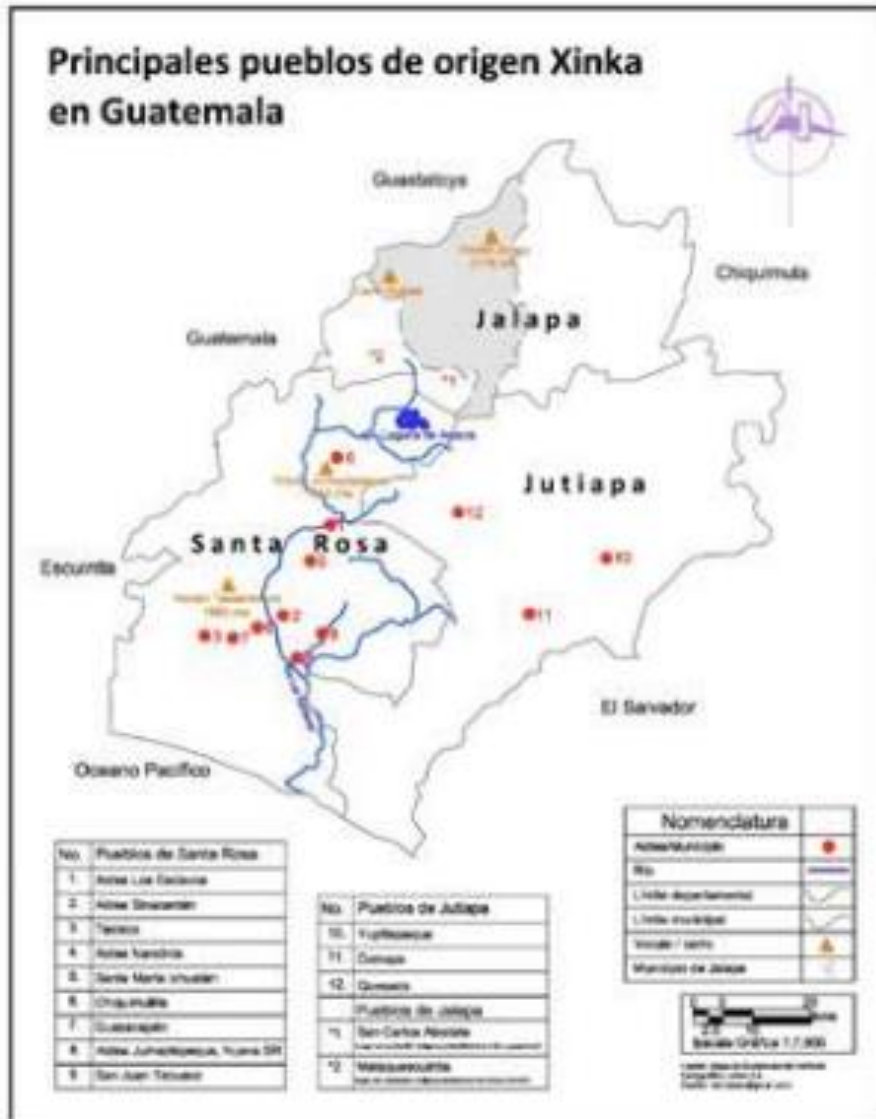
Los lugares que en la actualidad son ocupados por los Xincas comprenden en el departamento de Jutiapa a los municipios de: Yupiltepeque, Comapa, Atescatempa, Quezada y parte del pueblo de San Cristóbal Jutiapa, en el departamento de Santa Rosa: Aldea Los Esclavos, Sinacantan, Chiquimulilla, San Juan Tecuaco,

Jumaytepeque, Taxisco, Santa María Ixhuatán y Guazacapan que en su momento era el centro político de la cultura Xinca.

En el departamento de Jalapa se ubican en los municipios de San Carlos Alzatate (anteriormente Santa Cruz Alzatate), Santiago Mataquescuintla y parte del área montañosa de Santa María Xalapán.

La división territorial de Guatemala ubica a estos departamentos en la región IV, correspondiendo este ordenamiento territorial a procesos y controles de tipo político, económico y social.

Tabla No. 2  
Principales Pueblos Xincas



Fuente: Losh Lainez DEI

## 2.21 El pueblo Xinca y la conquista

La llegada de Pedro de Alvarado a lo que actualmente es Santa Rosa en el año de 1524, fue el primer paso en detrimento de la cultura Xinca, según datos registrados por el cronista Antonio Fuentes y Guzmán en su libro "Recordación Florida" el 27 de mayo de ese año, Pedro de Alvarado incursionó en el territorio ocupado por el pueblo Xinca, dirigiendo un ejército de 250 soldados españoles y 6,000 mil aliados indígenas entre ellos Cholutecas, Kakchiqueles y Mexicas invadiendo Atiquipaque, siendo este el primer pueblo con el que tuvieron contacto.

Durante este enfrentamiento es herido el caballo de Alvarado por el Principal o Señor de Atiquipaque como lo nombró, esta acción le costó la vida al señor de Atiquipaque siendo asesinado por Pedro de Alvarado después de una violenta pelea cuerpo a cuerpo.

Uno de los primeros registros en los que se menciona a los Xincas son las cartas enviadas por Pedro de Alvarado a Hernán Cortez, en este documento Pedro de Alvarado hace saber a su superior sobre los violentos encuentros con los Xincas, relata su encuentro con tribus totalmente diferentes a las que estaba acostumbrado, el idioma y sus rasgos físicos fueron las principales características propias únicamente de este grupo.

En documentos antiguos realizados por los administradores coloniales se registró a los grupos culturales con distintas palabras que acotaban al mismo grupo, tal es el caso de los Xincas, que fueron registrados con palabras como: Zincas, sinacamecayos, sincas y Xincas. Según el Instituto de Estudios Interétnicos, (2015), los Xincas se asentaron en el suroriente de Guatemala ocupando los territorios delimitados por el río La Paz y río Michatoya, el primero, de esta marca la línea territorial entre Guatemala y El Salvador.

El corregimiento de Guazacapan era el nombre que se le daba a esta zona geográfica actual comprendida por: Santa Rosa, parte de Jutiapa, la región sur de Jalapa y la zona occidental de Escuintla.

Sifontes, (1993), clasifica a los pueblos en señoríos o naciones, identificando como señorito a los territorios gobernados por señores y naciones a los que se encontraban organizados con sistema de gobierno, leyes, territorios y lengua propia del grupo asentando hasta la intervención de Alvarado en su territorio en 1,524.

En este orden de ideas encontramos una breve reseña de la nación Xinca indicando el territorio ocupado, "Ocupó la costa sur del país; abarcó los actuales municipios de Santa Cruz Chiquimulilla, San Miguel Taxisco y la Asunción de Nuestra Señora de Guazacapán".

Estudiosos de este grupo cultural especulan que los Xincas se asentaron en el territorio adyacente al río Los Esclavos unos trecientos años antes de la llegada de los españoles a Guatemala, provenientes de Suramérica. Desde el periodo clásico y preclásico tardío, la cultura Xinca ocupaba estos territorios.

En los documentos coloniales en los que se registraban las actividades del área suroriental de Guatemala se nombraba a las distintas categorías con las que identificaban a la población, nombres otorgados por los administradores y los sacerdotes quienes identificaban a los pobladores como: indios, naturales, ladinos, pardos, negros, mulatos o indígenas. En algunos casos se registraba el idioma o grupo al que pertenecían.

## 2.22 Los Xincas en la actualidad

No ha sido fácil para las personas que se identifican como Xincas conservar las tradiciones propias de su cultura, a lo largo de los años se ha tratado de minimizar su importancia o incluso su existencia.

Los Xincas luchaban por conservar su indumentaria y su idioma pese a la invasión española y la migración de distintos grupos culturales que fueron alienando la cultura propia, no fue hasta la llegada de Manuel Estrada Cabrera y Jorge Ubico al poder, que fue aún más difícil vivir su cultura pues durante sus gobiernos se castigaba duramente con azotes públicos a quien vistiera el traje propio de esta cultura o hablara su idioma en público.

Gracias a su cobertura territorial, las comunidades Xincas cuentan con vasta experiencia política y administrativa, su sistema de gobierno comunitario continúa cimentado en la colectividad, la formación de juntas directivas dirigidas por principales respaldados por condueños como un segundo nivel de autoridad y la asamblea general como máxima autoridad, en el caso de Jalapa cuenta con gabinetes compuestos por representantes comunitarios permitiéndole ser una comunidad autónoma políticamente.

En la actualidad, se encuentran activos distintos litigios jurídicos por la expropiación de tierras correspondientes a los Xincas y que se han otorgado permisos por parte del gobierno de Guatemala a empresas mineras extranjeras para extraer de su territorio principalmente plata, la cantidad de este mineral generaría millones de dólares en ganancias a las partes beneficiadas, en tal caso le es conveniente únicamente al gobierno de Guatemala y a la minera.

Los Xincas cuentan con documentos que los certifican como propietarios legítimos de los terrenos en disputa, documentos extendidos hace más de trecientos años por la corona española y los que para los contrarios no tiene validez porque cuando se

extendieron aún no existía la República de Guatemala, por lo que las comunidades de Santa María Xalapán, Jalapa, Yupiltepeque, Jutiapa, Jumaytepeque y Nueva Santa Rosa, resisten y luchan pues, grandes esfuerzos se realizan en la actualidad por conservar la cultura, la tradición, la tierra y la memoria ancestral de los Xincas.

Persiste el temor cada día de ser despojados de sus tierras, por lo que todos los días trasladan de una vivienda a otra la cédula real por temor a perder las tierras que sus ancestros pagaron incluso con su vida.

## Capítulo III

### 3. Marco metodológico

#### 3.1 Objetivo de la Investigación

Elaborar un diagnóstico en relación con la influencia de los mensajes occidentales que alienan culturalmente a la comunidad las Lomas de Chiquimulilla, Santa Rosa, Guatemala, para conocer cómo cambian el comportamiento y las preferencias de la población joven Xinca.

##### 3.1.1 Objetivos Específicos

- Identificar los mensajes que generan aculturación en los jóvenes Xincas de la comunidad Las Lomas Chiquimulilla, Santa Rosa para conocer cuáles son las posibles herramientas a utilizar para fomentar su conservación
- Evaluar los mensajes que reciben los jóvenes Xincas de la comunidad Las Lomas Chiquimulilla, Santa Rosa para fortalecer los instrumentos que ayuden a la conservación de la cultura
- Medir el nivel de identificación de los jóvenes con la cultura Xinca para conocer el interés que las personas tienen de recuperar los aspectos que dan forma a su cultura.



### 3.2 Tipo de Investigación

La investigación que se realizará en la comunidad Las Lomas de Santa Rosa, tiene un enfoque mixto (cualitativo, cuantitativo) el trabajo de campo será inductivo y consistirá en observar a los residentes de la comunidad Las Lomas, Chiquimulilla, Santa Rosa durante el período de encuesta para recopilar datos que se utilizarán para el análisis de datos por medio de la elaboración de gráficas y así se desarrollarán las estrategias de comunicación.

### 3.3 Metodología

Todas las investigaciones que consideran procedimientos formales y generales se basan en un marco metodológico que permite lograr los objetivos de la investigación, haciendo uso de diferentes métodos y técnicas. Al respecto Arias, (2012), dice que el marco metodológico es, “el conjunto de pasos, técnicas y procedimientos que se emplean para formular y resolver problemas”.

### 3.4 Técnica

Para llevar a cabo esta investigación, se recopilarán información documental, entrevistas a antropólogos investigadores del tema y se realizará un cuestionario de entrevista en una muestra de población seleccionada dentro de los jóvenes residentes de la aldea Las Lomas, posteriormente se aplicará la técnica de observación, como apoyo para analizar los datos obtenidos.

### 3.5 Instrumentos

1. Cuestionario de entrevista: contribuirá en la recopilación de información no bibliográfica de forma ordenada para generar gráficas que posteriormente

serán analizadas y utilizadas para la realización de estrategias comunicacionales.

### 3.6 Muestra

Para elaborar esta investigación se obtendrán los datos oficiales de las personas que viven en esta comunidad y se identifican como Xincas, por el tamaño de la población se optó tomar como muestra al 10% de la población distribuyendo 200 encuestas

### 3.7 Procedimiento metodológico

Para encuestar a la población se realizará un cuestionario de 16 preguntas que estarán ratificadas por tópicos: datos generales, hábitos de consumo de los medios de comunicación e información local. El cuestionario estará elaborado con preguntas cerradas y de selección múltiple con el fin de recolectar información detallada para la elaboración de una propuesta comunicacional que beneficie al futuro de la comunidad.



## Capítulo IV

### Análisis e interpretación de resultados

#### 4.1 Análisis de gráficas

Se recopilaron algunos datos demográficos que son considerados de interés para el estudio, entre los cuales se preguntó el género y la edad de los encuestados, por el lugar donde se realizó el estudio, no se incluyó esa pregunta pues todos son residentes de la Comunidad Las Lomas Chiquimulilla, Santa Rosa.

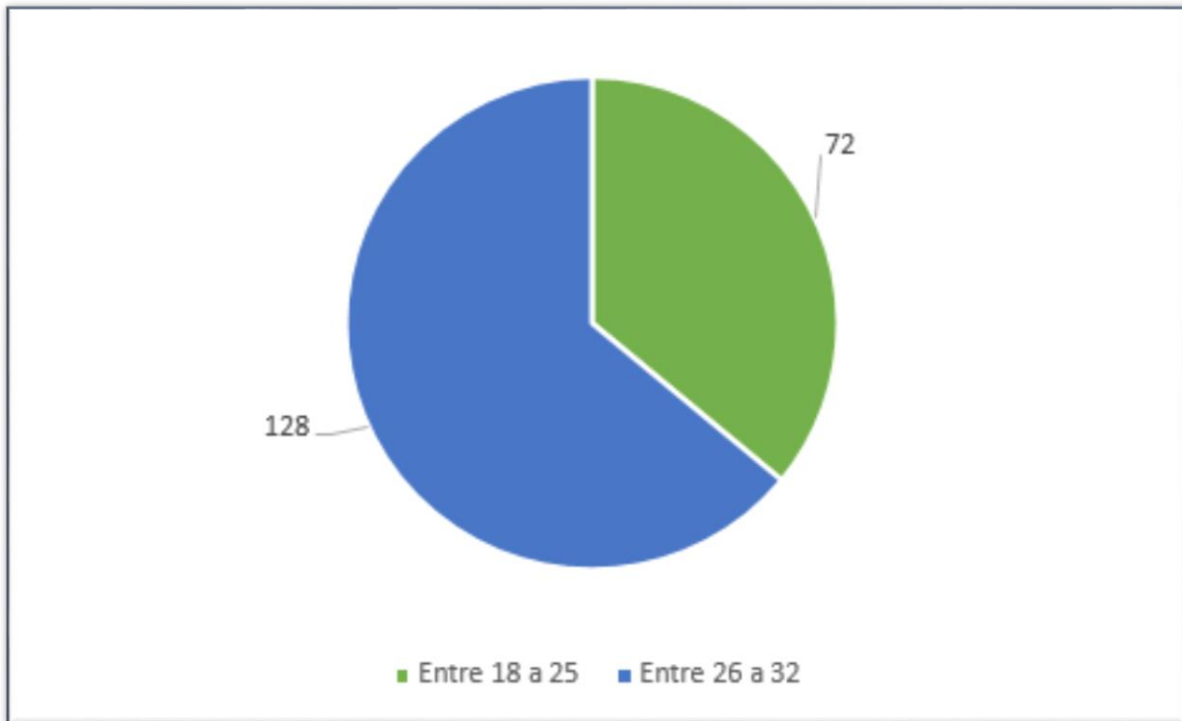
El tamaño de la muestra que se tomó es de 200 personas de las cuales 108 de ellas corresponden al género femenino y 92 al género masculino.

La encuesta consta de preguntas cerradas y de selección múltiple, a continuación, se agrupan preguntas para interpretarlas adecuadamente.

La interpretación de los resultados brinda una perspectiva del conocimiento y sentido de propiedad y participación de los residentes de la comunidad Las Lomas, por los que se podrán visualizar los mensajes que las personas residentes reciben y el impacto que generan en su grupo cultural.

### Figura 1 Nivel de participación por rango de edad

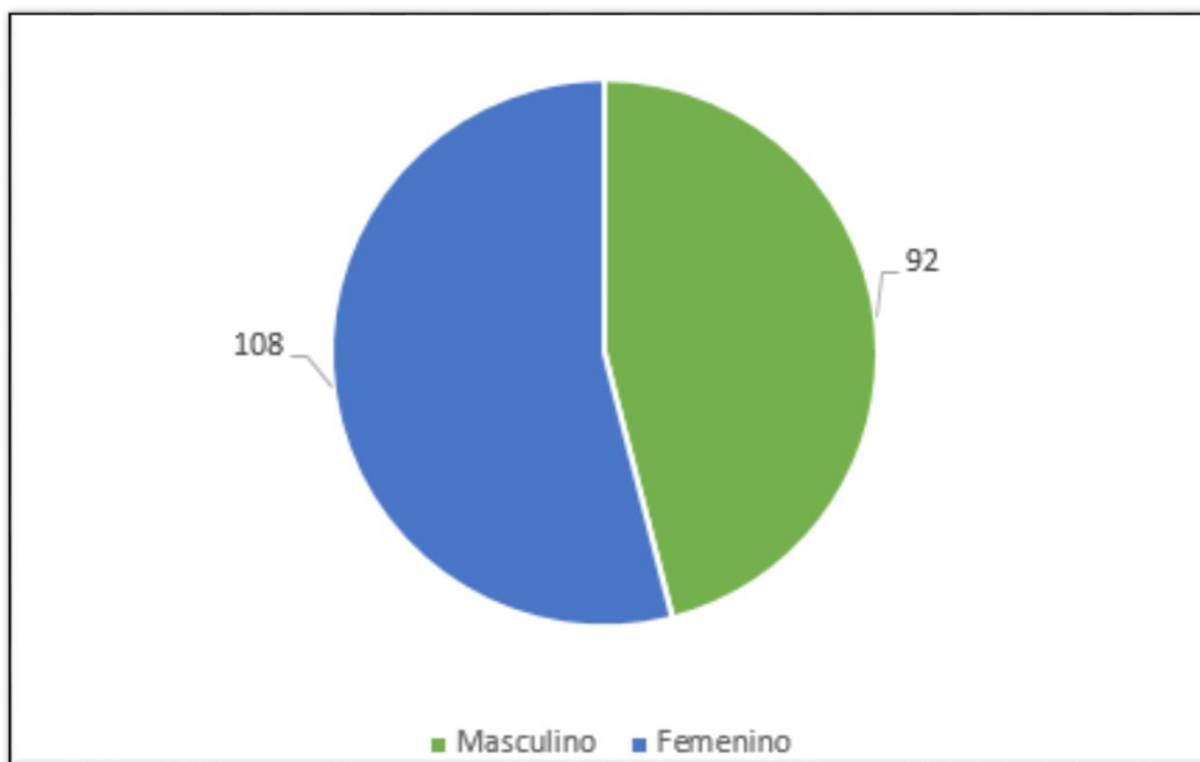
Conforme a los datos consignados se puede observar un nivel de participación e interés mayor en las personas comprendidas entre las edades de 26 a 32 años, en este rango de edad participaron 128 personas que representan un 64% de la población encuestada, con base en la observación realizada durante el proceso de encuestas se concluyó que, las personas más jóvenes con un porcentaje de participación del 36% siendo un total de 72 personas, manifiestan poco interés en actividades relacionadas con el grupo cultural al que pertenecen.



Fuente: elaboración propia, diciembre 2021.

## Figura 2 Nivel de participación por género

De las 200 personas participantes 108 de ellas son mujeres que representan el 54% de la población, mientras que el 46% restante corresponde a hombres, este porcentaje está representado por 92 personas, por lo que se concluye que las mujeres representan al mayor número de habitantes de la Comunidad Las Lomas, Chiquimulilla Santa Rosa, según el censo poblacional del año 2018 realizado por el Instituto Nacional de Estadística (INE)

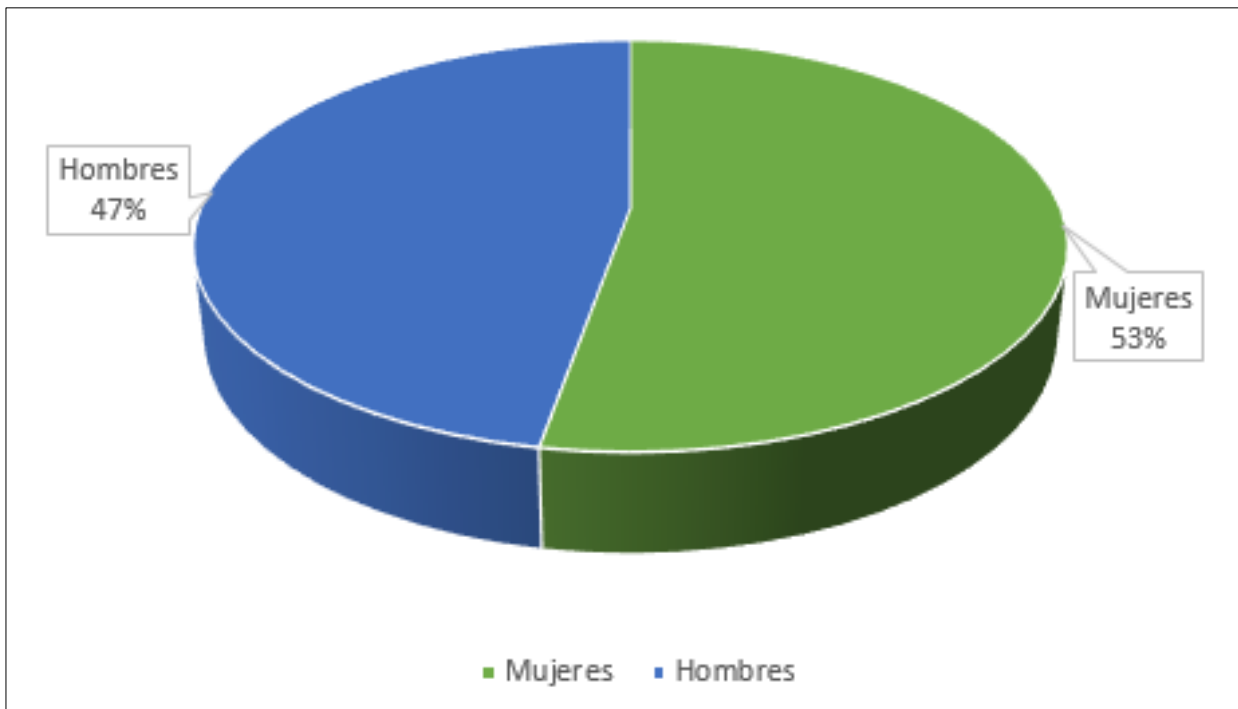


Fuente: elaboración propia, diciembre 2021

### Figura 2.1 Relación de edad Mujeres/Hombres entre 18 a 25 años

En la comunidad Las Lomas, Chiquimulilla Santa Rosa, de las 200 personas encuestadas 36% corresponde a personas jóvenes entre 18 a 25 años.

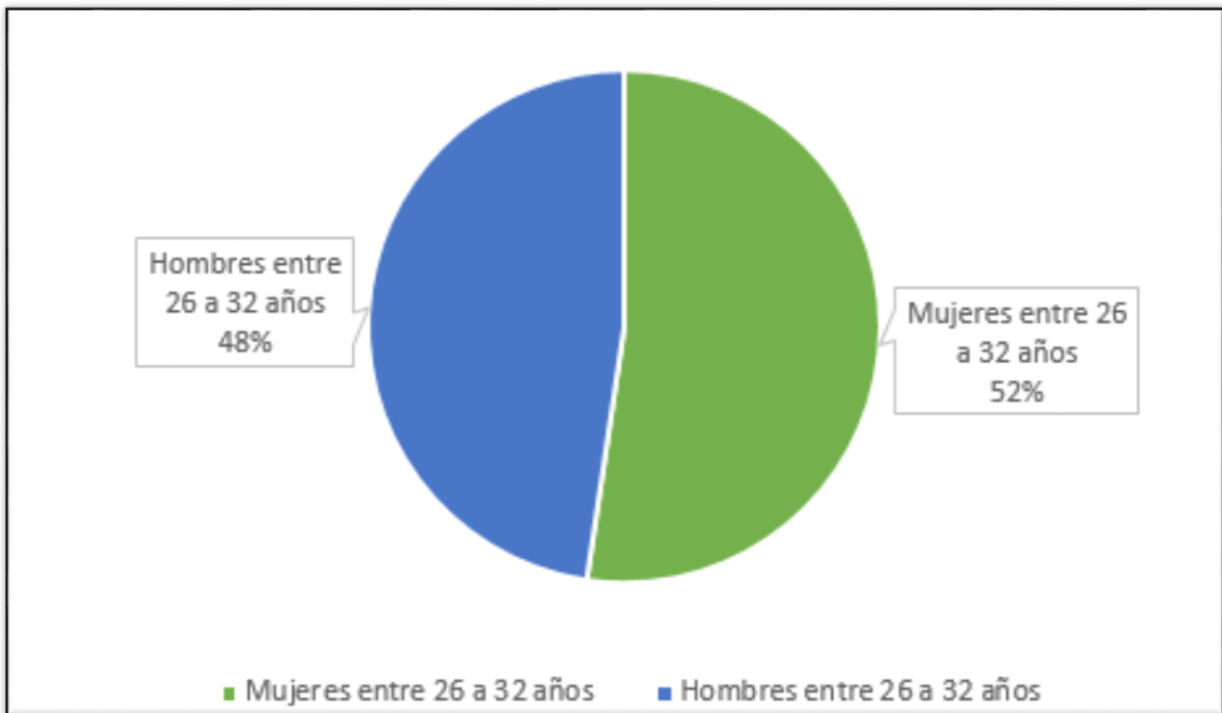
Tomando como totalidad a las personas entre estos rangos de edad se descubrió que el 53% corresponde a mujeres que se encuentran en las edades entre 18 a 25 años siendo un total de 38 mujeres encuestadas, mientras que el 47% son hombres entre el mismo rango de edad, siendo un grupo de 34 personas para una totalidad de 72 personas, por lo que se comprueba que en este rango de edad las mujeres son mayoría para este estudio.



Fuente: elaboración propia, diciembre 2021.

## Figura 2.2 Relación de edad Mujeres/Hombres entre 26 a 32 años

Con relación a la figura anterior se analizan en porcentajes la cantidad de personas comprendidas entre los rangos de edad de entre 26 a 32 años por lo que se toma como muestra a las 128 personas que se encuentran en este rango, los resultados indican que el 48% de las personas son hombres que corresponden a 61 encuestados, así mismo las 67 personas encuestadas restantes corresponden al 52% del total, lo que indica que en este rango de edad las mujeres se encuentran en mayor número de participación para este estudio y por consiguiente de influencia en el desarrollo de las actividades y preservación de la cultura Xinca en la comunidad Las Lomas, Chiquimulilla Santa Rosa.



Fuente: elaboración propia, diciembre 2021.

### Figura 3 Pertinencia al lugar de origen por herencia familiar

En la Comunidad Las Lomas, Chiquimulilla Santa Rosa, se identificó que el 29% de los participantes en el estudio indican que sus padres no son pertenecientes al grupo Xinca, aunque son residente en la comunidad Las Lomas o por lo menos uno de ellos no lo es, por lo que no se consideran pertenecientes a la etnia Xinca lo que indica que los niveles de participación en las actividades sociales de la comunidad no incluyen al total de la población de la comunidad.

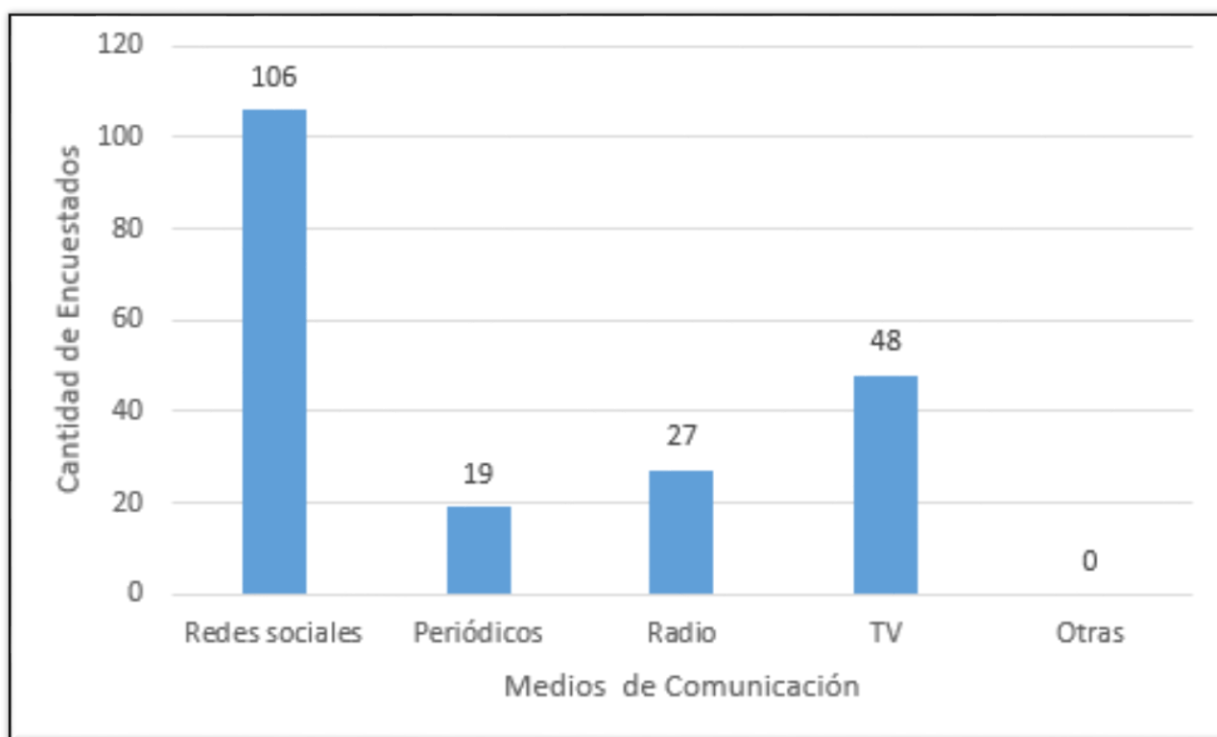


Fuente: elaboración propia, diciembre 2021



**Figura 4**  
**Medios de Comunicación por los que se informa**

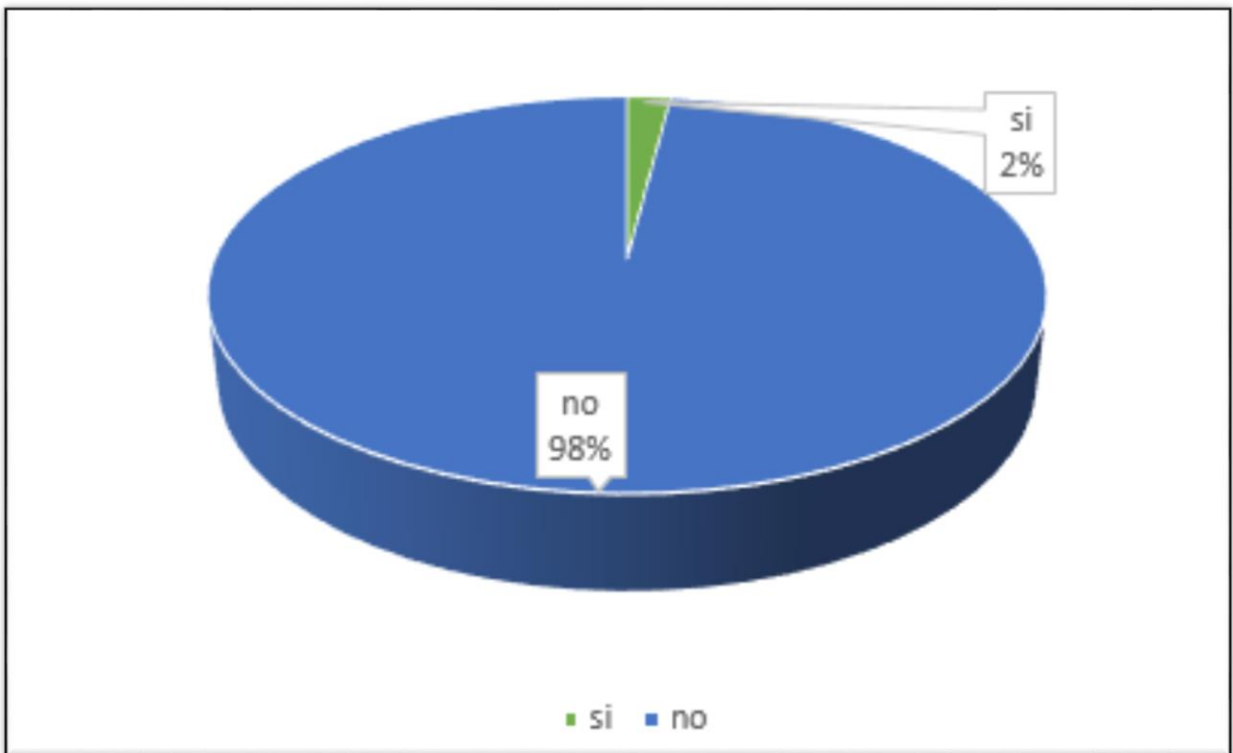
El incremento de usuarios en redes sociales por causa de la pandemia de COVID-19 en Guatemala es un factor que evidencia como en la comunidad Las Lomas el 53% representado por 106 de las personas encuestadas eligieron como medios preferidos para la búsqueda de información de distinta índole a las redes sociales, 48 correspondientes al 24% de ellas indicaron informarse por medio de la televisión, el 13.5% o 27 de las personas encuestadas eligieron la radio y las 19 personas restantes que componen el 9.5% de la población indicaron que el periódico es el medio por el cual obtiene información de diferentes temas. Se descubrió que, en los dos últimos años, los encuestados visitaron sitios que no están relacionados con la cultura Xinka.



Fuente: elaboración propia, diciembre 2021

### Figura 5 Uso del Traje Xinca

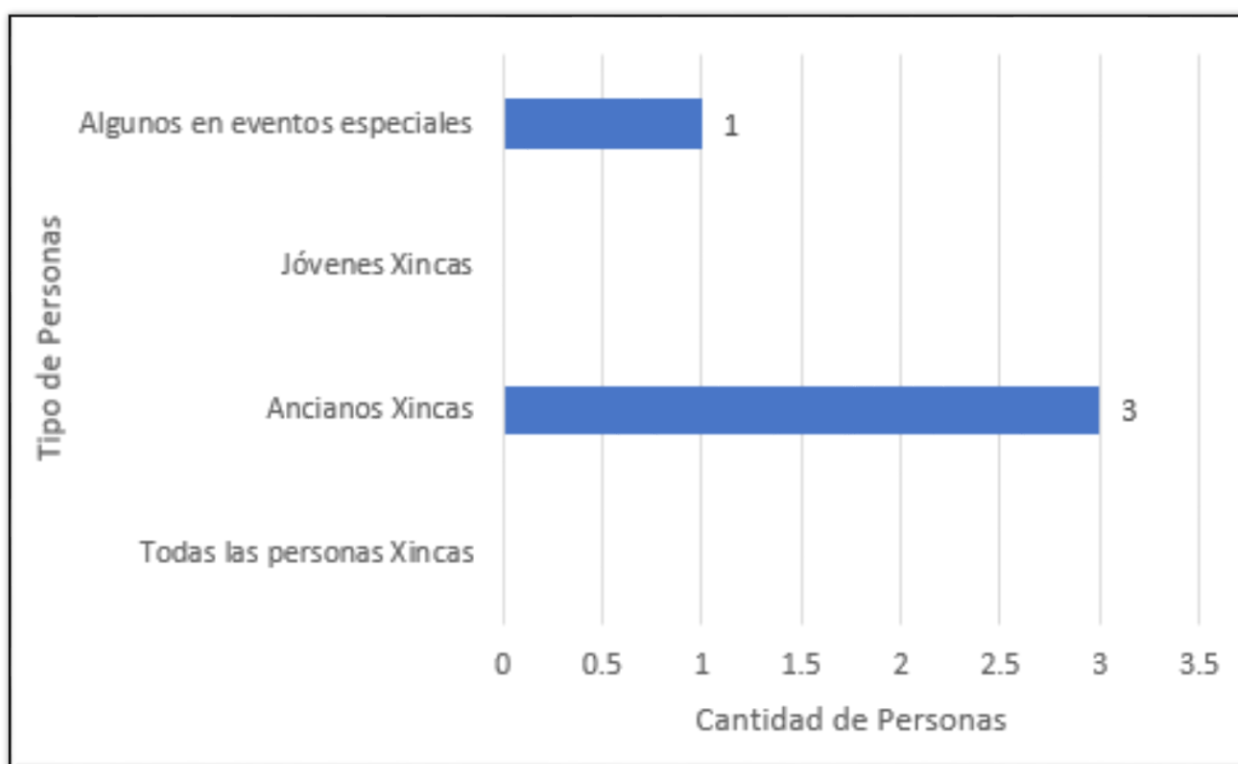
Uno de los factores importantes en la manifestación de un grupo cultural es el uso de su traje tradicional, según los datos recabados durante el período de encuesta dieron como resultado que el 98% de la población encuestada que corresponde a 196 personas indicó que el traje Xinca no es utilizado por las personas residentes de la comunidad y únicamente el 2% de las personas indicaron que aún se puede observar el uso de traje tradicional Xinca solo en algunas mujeres mayores residentes en la comunidad Las Lomas.



Fuente: elaboración Propia, diciembre 2021

## Figura 6 ¿Quién utiliza el traje Xinca?

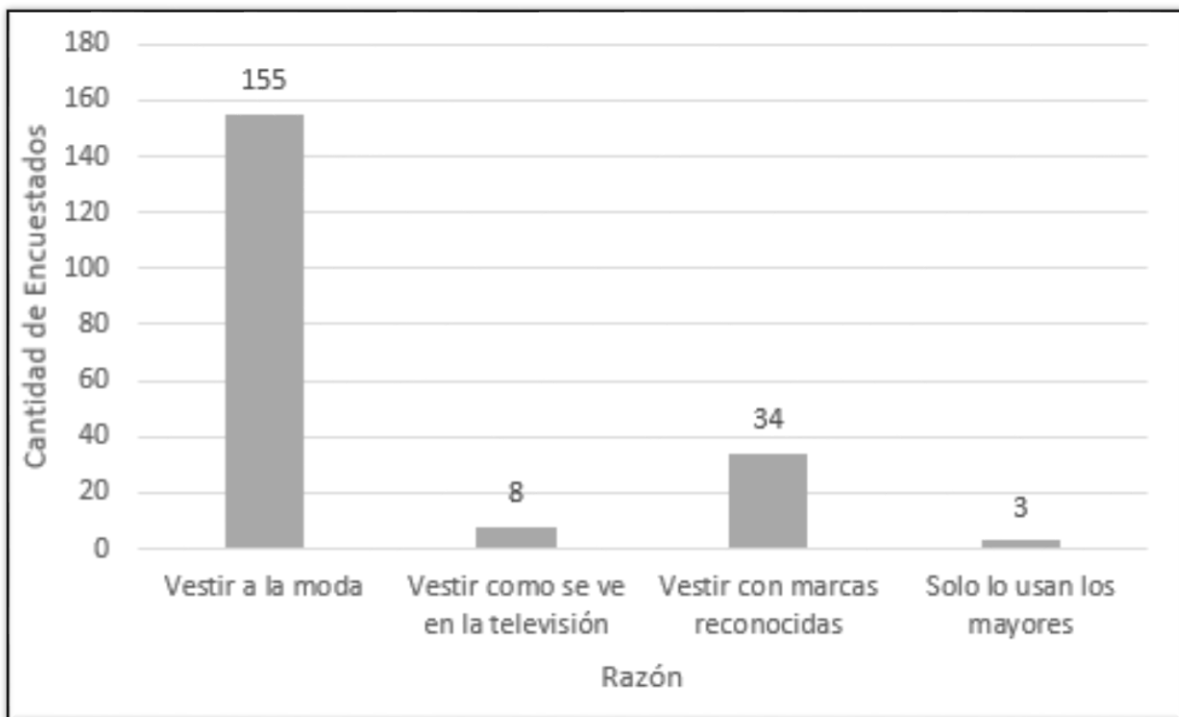
En el análisis realizado por observación en la comunidad Las Lomas, se pudo constatar que efectivamente el número de personas que utilizan el traje Xinca es muy reducido por lo que la pregunta realizada dio como resultado que una persona indicó que uno de los miembros de su familia usa el traje en eventos culturales, por otro lado tres de las cuatro personas que consideraron que el traje Xinca aún se utiliza indicaron que su uso es exclusivo de los ancianos del grupo cultural, por lo que se deduce que los jóvenes encuestados en este estudio no hacen uso del traje por que no se les transmitió la importancia de su uso.



Fuente: elaboración propia, diciembre 2021

**Figura 7**  
**Razones del desuso del traje Xinca**

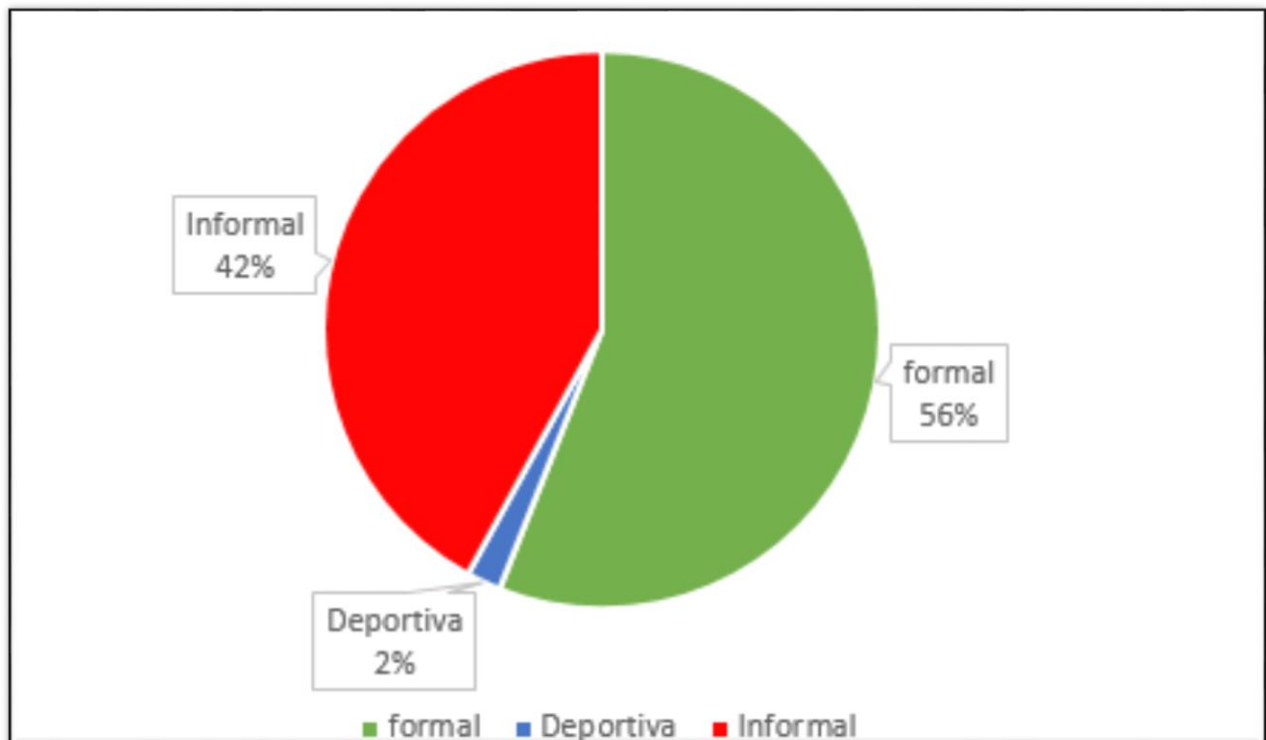
Se consultó a los encuestados cuáles consideraban las razones por las que el traje Xinca ya no se utiliza a lo que 155 de ellas que corresponde al 77.5% indicaron que es importante para ellos vestir a la moda, para el 17% que corresponde a treinta y cuatro de los encuestados vestir con marcas reconocidas es la razón que aducen como pérdida del uso del traje Xinca en su comunidad, ocho de las 200 personas encuestadas consideró que la influencia de los jóvenes en el vestir, está basado en lo que observan en la televisión y las tres personas restantes que corresponden al 1.5% en esta pregunta indicaron que solo las personas mayores hacen uso del traje por lo que los jóvenes comprendidos en esta encuesta no hacen uso del traje tradicional por copiar las modas que observan en redes sociales.



Fuente: elaboración propia, diciembre 2021.

## Figura 8 Preferencias en vestimenta

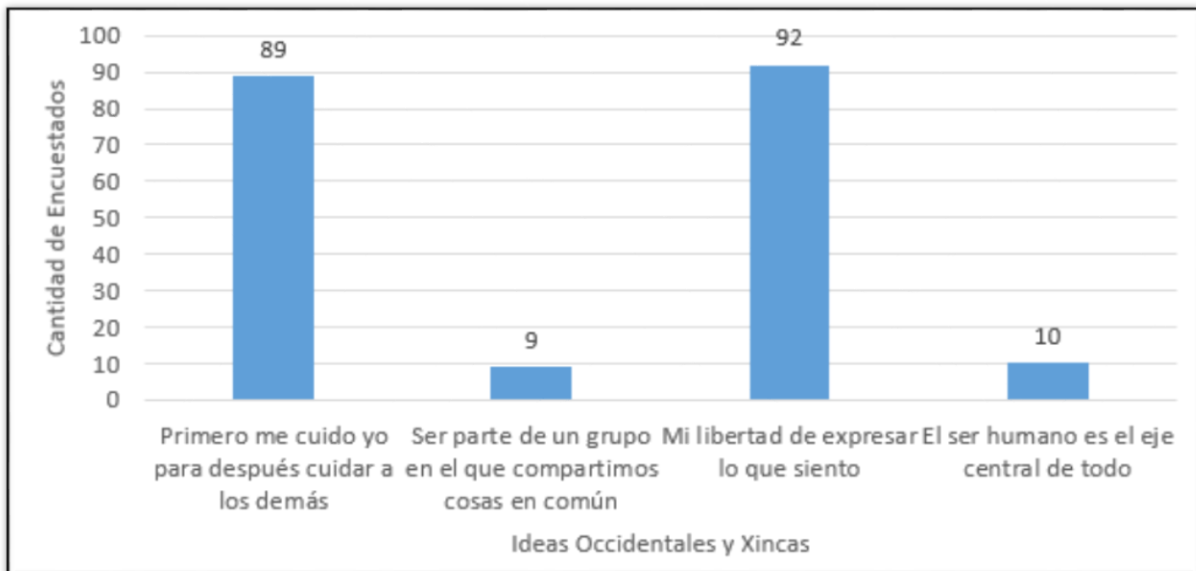
Para obtener un panorama detallado de las preferencias al vestir de las personas en la comunidad Las Lomas se les preguntó con respecto al tipo de ropa que les gusta vestir el 56% de la población encuestada indicó que visten de manera formal, en este porcentaje se encuentran las personas comprendidas entre los 26 a 32 años, se considera que por ser personas con un nivel de madurez superior y mayor nivel de responsabilidad este es el tipo de vestimenta que utilizan, el 42% de las personas encuestadas y en su mayoría jóvenes entre 18 a 25 años indicaron que preferentemente utilizan ropa informal pues les brinda comodidad para realizar distintas actividades, finalmente el 2% de los encuestados indicó vestirse con ropa deportiva, por lo que se concluye que el traje Xinca no es una opción primordial al momento de elegir vestimenta para los residentes de la comunidad, porque no es lo que dicta la moda actual en redes sociales.



Fuente: elaboración propia, diciembre 2021

### Figura 9 Ideas de la cosmovisión xinca y mensajes occidentales

Se cuestionó a los participantes sobre que consideraban importante, basada en la cosmovisión xinca y el lugar que el ser humano ocupa en la misma se identificó que 89 personas de las 200 encuestadas respondieron que es importante para ellos tener cuidado de sí mismos y posteriormente cuidar de los demás, el 46% correspondiente a 92 de los encuestados indicaron que su libertad para expresarse es más importante para ellos, 10 de las personas encuestadas indicaron que el ser humano es el centro de todo sin tomar en cuenta el recurso natural, únicamente el 4.5% correspondiente a 9 personas indicaron que es importante ser parte de un grupo y compartir cosas en común por lo que se determina que el pensamiento occidental ha generado pérdida del pensamiento xinca original relacionado a ser parte de un grupo o comunidad y compartir elementos propios de la cultura, generando el cambio de su ideología a un pensamiento individualista y menos relacionado a lo social.



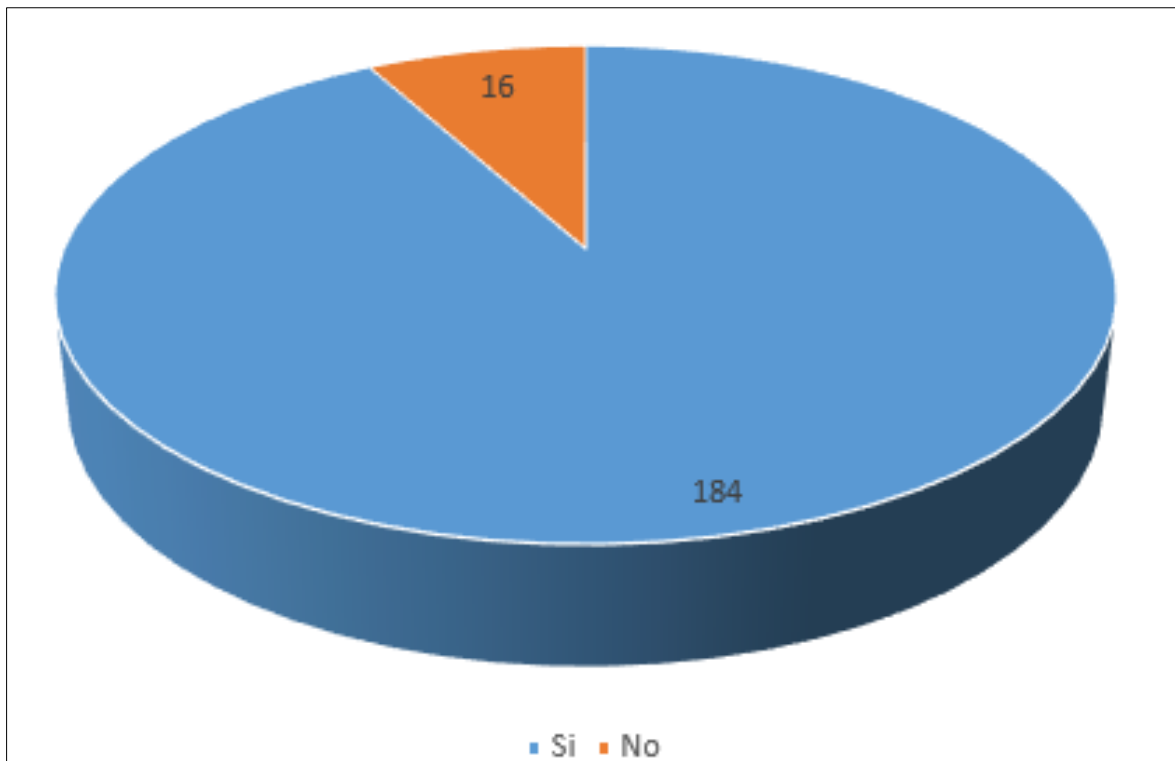
Fuente: elaboración propia, diciembre 2021.

### Figura 10

## Sentido de pertenencia

Para 184 personas de las 200 encuestadas nacidas dentro de comunidad Las Lomas, manifiestan sentir que pertenecen a este grupo cultural, sin importar que no se haga uso de manifestaciones culturales tales como la utilización del traje, aprender o enseñar el idioma o que este en desuso o la práctica de tradiciones que son importantes para dar relevancia al grupo cultural xinca.

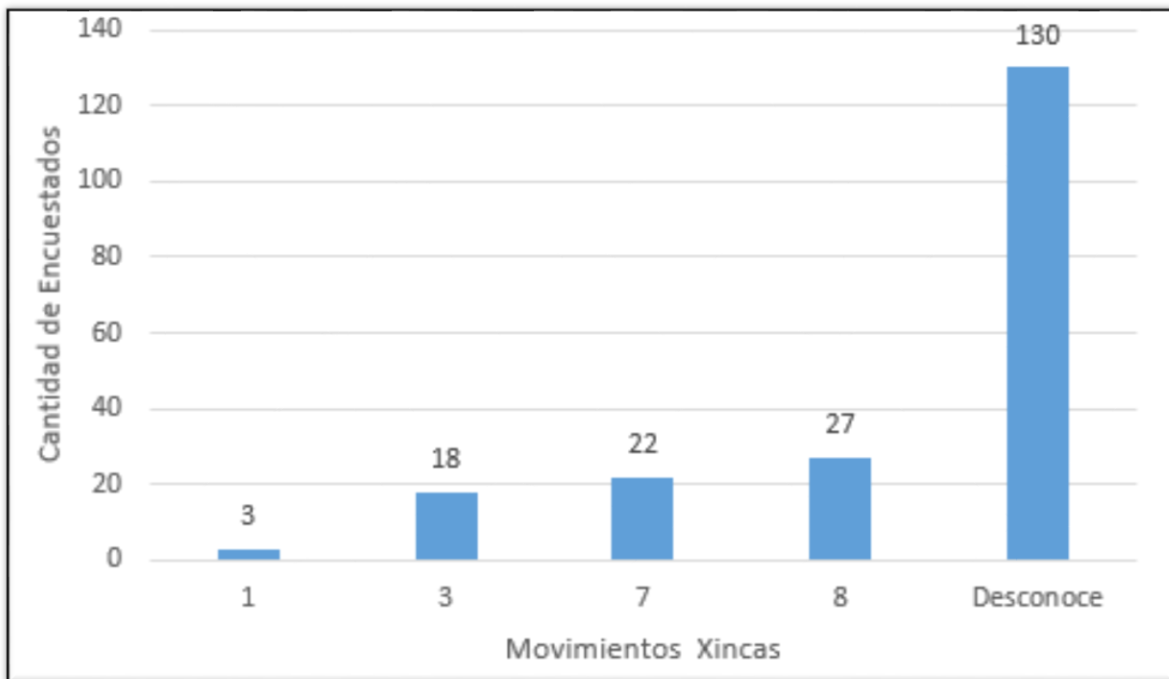
De las personas encuestadas 16 de ellas manifestaron no sentirse propios de la cultura a pesar de vivir en ella, pues algunos de ellos se trasladan a otras partes del país para trabajar o estudiar lo que hace que se consideren diferentes a los residentes de la comunidad.



Fuente: elaboración propia, diciembre 2021

### Figura 11 Conocimientos básicos de la cosmovisión xinca

Uno de los puntos principales en la cultura xinca son los movimientos de la creación del hombre y la naturaleza, por lo que por tratarse de conocimientos básicos de la cultura se preguntó a los encuestados si conocían los movimientos establecidos en la cosmovisión xinca a lo que 130 de los encuestados que corresponden al 65% indican desconocer cuantos son los movimientos de la cosmovisión, 13.5% de las personas encuestadas coincidieron en el número correcto de movimientos establecidos, las 21.5% de las personas restantes otorgaron respuestas incorrectas por lo que se concluye que se ha perdido el conocimiento sobre la cosmovisión xinca , ya no se comparte entre los residentes de la comunidad ya que están enfocándose en otro tipo de acciones relacionadas a evitar la expropiación de bienes naturales.

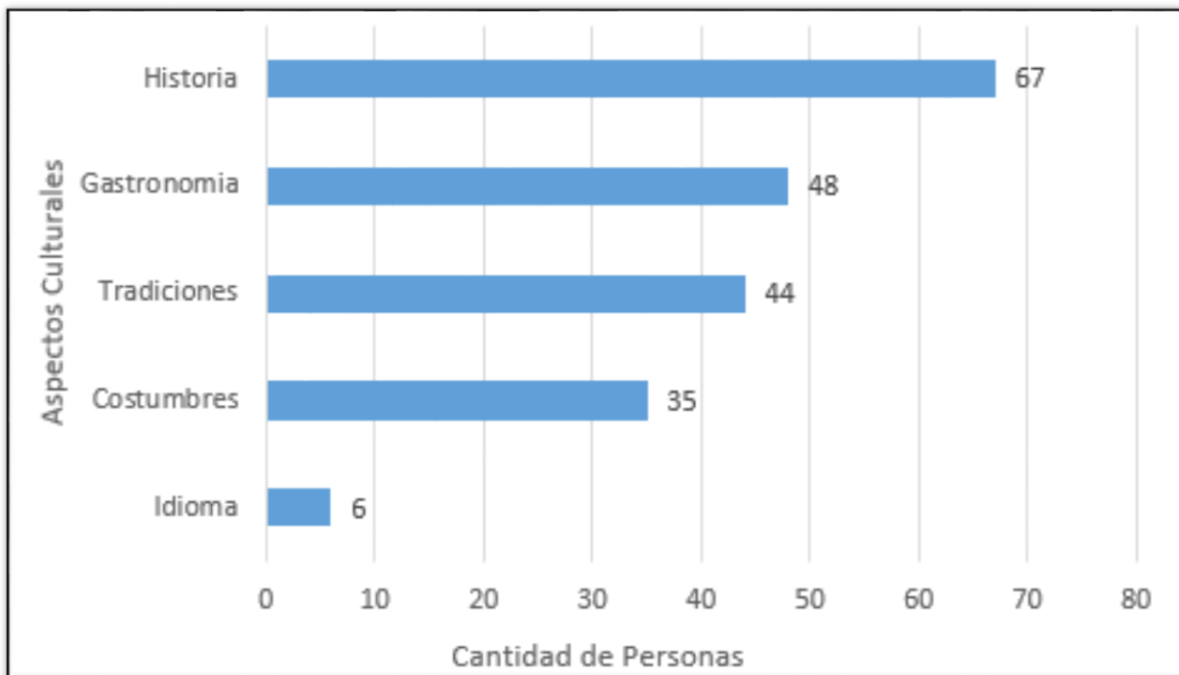


Fuente: elaboración propia, diciembre 2021.



## Figura 12 Conocimiento de aspectos generales de la cultura xinca

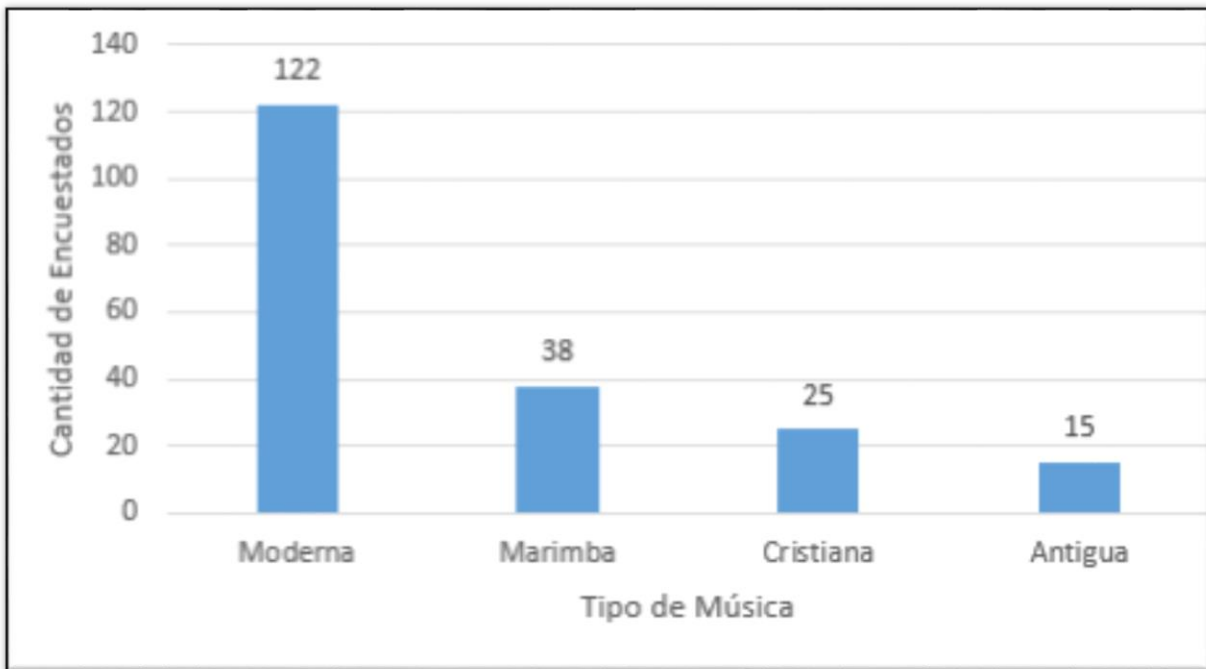
Uno de los aspectos más difundidos de la cultura xinca es su historia que gracias a varios antropólogos interesados en descubrir y conservar la historia han realizado diversos estudios, este aspecto es el más difundido pues 67 personas de las 200 encuestadas indicaron conocer algunos aspectos relacionados con la cultura, 44 de las personas indicando conocer alguna tradición relacionada con el grupo cultural, 35 de ellas conoce alguna costumbre y tan solo seis personas indicaron conocer algún aspecto relacionado al idioma, por lo que se puede notar que no cuentan con un sistema de enseñanza que ayude a que prevalezcan sus tradiciones y costumbres por lo que se han ido perdiendo; La gastronomía es uno de los aspectos más difundidos en la cultura según la respuesta de 48 personas, además, que la gastronomía xinca tiene injerencia en otros grupos culturales de Guatemala, (el género femenino es quien conserva algunos de los aspectos importantes de la gastronomía por herencia que pasa de las madres a las hijas)



Fuente: elaboración propia, diciembre 2021.

### Figura 13 Preferencia Musical

El uso de dispositivos móviles permite que las personas tengan accesos a distintos canales, por lo que han sido influenciados por la música moderna representando un 61% correspondiente a 122 personas de las 200 encuestada, la preferencia por la música moderna, 38 personas indicaron que su género musical predilecto es la marimba, 25 de las personas indicaron preferir la música cristiana coincidiendo con el grupo religioso al que pertenecen y 15 personas indicaron disfrutar de música antigua, por lo que se concluye que no es una opción para las personas residentes de la comunidad fomentar la música tradicional xinca para su difusión.

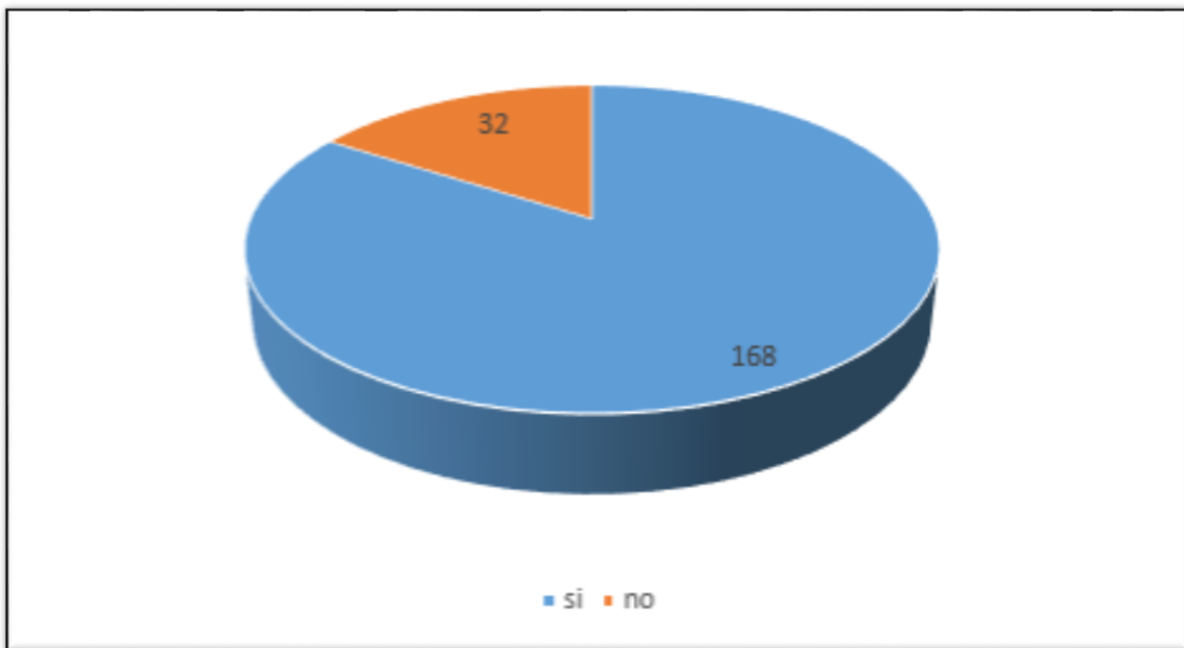


Fuente: elaboración propia, diciembre 2021.

## Figura 14 Conocimiento de Tradiciones

De las 200 personas encuestadas 168 indican que conocen las tradiciones, pero prefieren practicar conceptos occidentales, lo que es inconveniente para el grupo cultural que no se practiquen o no se desee practicarlas más por considerarlas obsoletas. Es por decisión propia que algunas de las tradiciones que conocen no las practican.

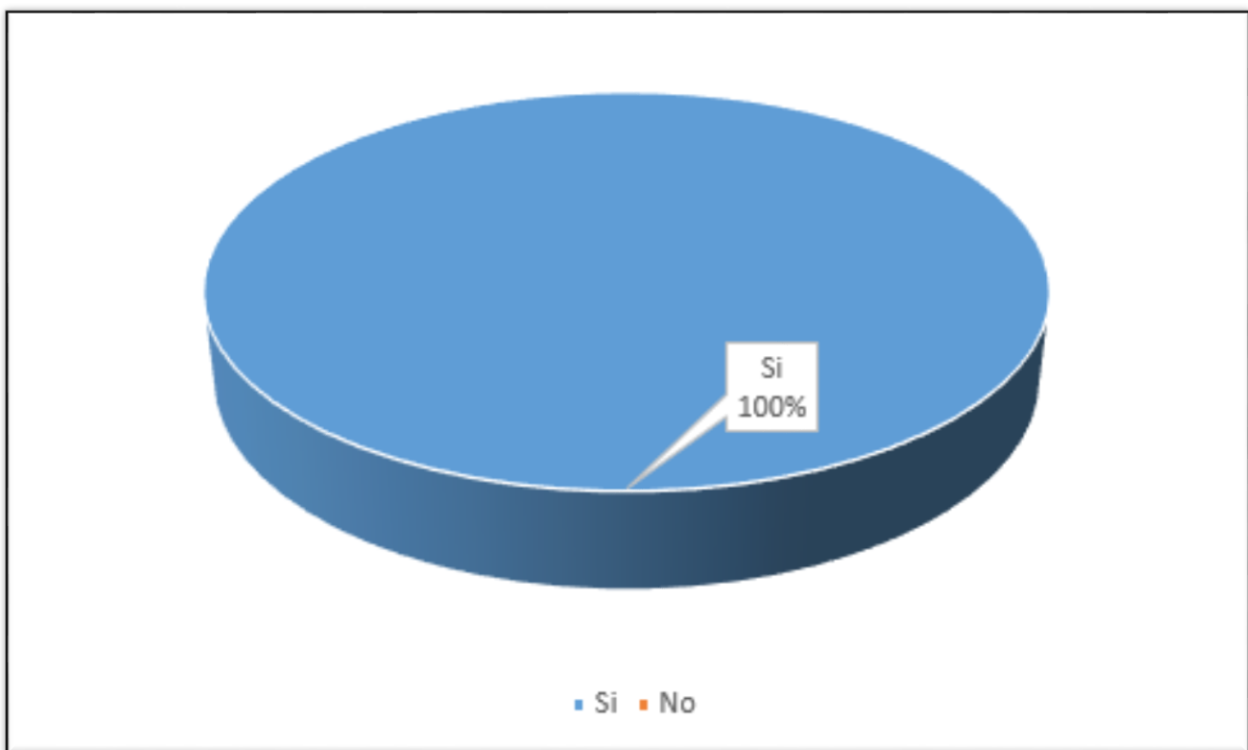
Las 32 personas encuestadas restantes indican no conocer ninguna tradición relacionada al grupo cultural, las personas más jóvenes son las que se encuentran en este nivel de conocimiento de las tradiciones del grupo Xinca.



Fuente: elaboración propia, diciembre 2021.

### Figura 15 Interés de participación en actividades xincas

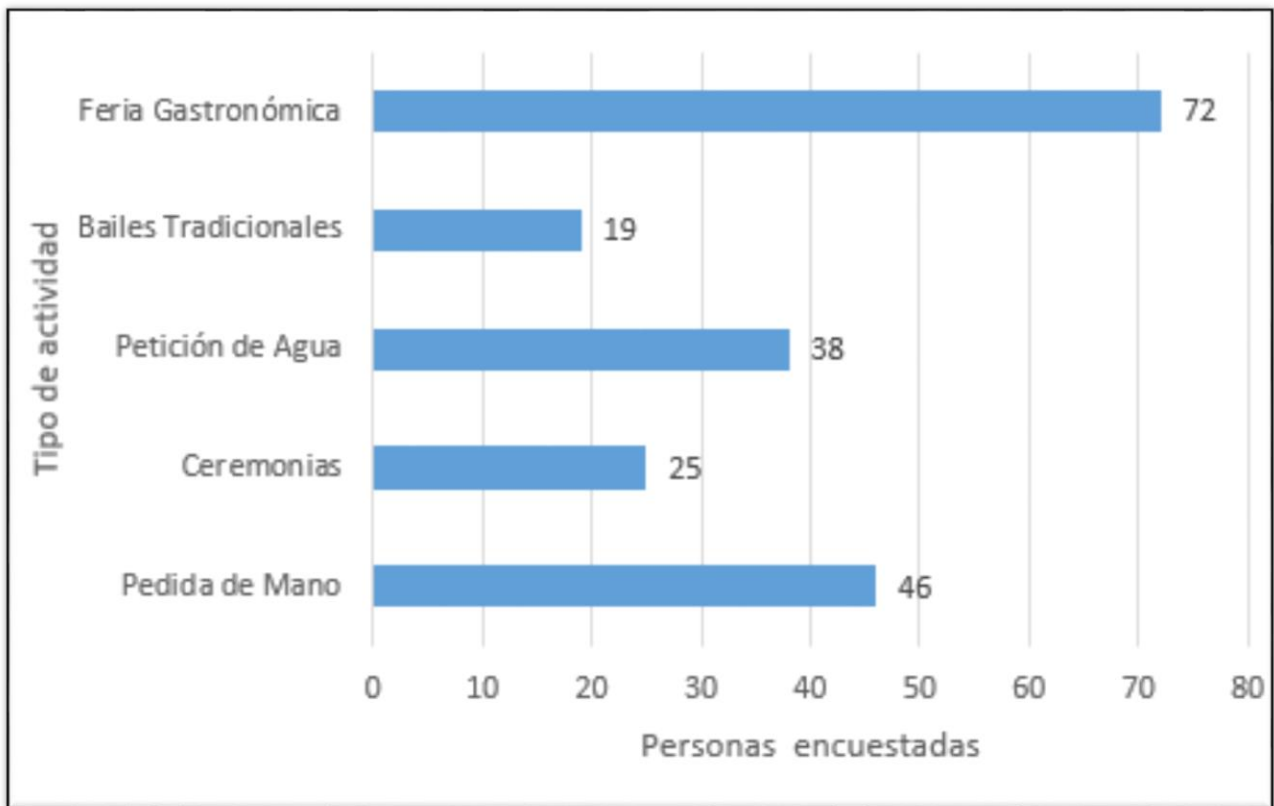
De las 200 personas encuestadas el 100% manifestó que le gustaría participar en actividades xincas organizadas dentro de su comunidad, para fomentar el interés de las personas y mantener viva las tradiciones de la comunidad.



Fuente: elaboración propia, diciembre 2021.

**Figura 16**  
**Actividades de fomento cultural**

Se sugirió a los encuestados una serie de actividades en las cuales podrían participar de las cuales el 36% de los participantes indicaron que les gustaría participar en ferias gastronómicas, 46 personas que corresponden al 23% indicaron que les gustaría participar en la tradición xinca de “pedida de mano”, el 19% de los participantes que corresponden a 38 personas indicaron participarían en “petición de agua” otra de las tradiciones xincas más conocidas, el 12% de los participantes indicó le gustaría participar en ceremonias y el 10% restante que corresponde a 19 personas indicaron que les gustaría participar en bailes tradicionales organizados por la comunidad.



Fuente: elaboración propia, diciembre 2021

## Análisis de Resultados

La realización de este estudio con enfoque mixto en la comunidad Las Lomas, Chiquimulilla, Santa Rosa en el que se abordó a los residentes se obtuvieron los siguientes resultados:

La mayoría de las personas corresponden a la edad adulta comprendida entre los 26 a 32 años, lo que indica que la población joven es menor y por ende conocen poco las tradiciones de la cultura Xinca.

La mayor cantidad de personas en la comunidad está ocupada por mujeres de igual forma comprendidas entre los 26 y 32 años.

La pandemia de COVID-19 ha influido en sobremanera en la forma que las personas de la comunidad consumen los distintos medios de comunicación, siendo las redes sociales el principal contacto con diferentes contenidos relacionados a temas como: laborales, académicos, de entretenimiento que fomentan gustos occidentales relacionados con la música, la vestimenta y comportamientos propios de la cultura occidental, generando poco interés en fomentar temas relacionados con la cultura Xinca.

Se concluye que a través de este estudio se pudo comprobar que la mayoría de las personas participantes se consideran Xincas, por lo que tienen un sentido de pertenencia alto.

El alto nivel de contenido occidental con el que se relacionan los jóvenes de la comunidad Las Lomas, genera un cambio en el comportamiento de los jóvenes inclinándose a preferir vestimentas diferentes y estilos de música distintos a los propios de su cultura.

Únicamente las personas mayores utilizan el traje tradicional xinca y los jóvenes prefieren hacer uso de prendas de vestir occidentales por considerarse que es importante estar a la moda.

La falta de actividad social debido a la pandemia de COVID-19 ha aumentado el interés en las personas de participar en actividades donde puedan interactuar con otras personas, pues, aunque se mantienen comunicados prefieren comunicarse físicamente por lo que les interesa participar en actividades organizadas por la comunidad para conocer un poco más de su herencia y cultura Xinca.

El pensamiento occidental esta alienando la cosmovisión xinca, ya que las personas buscan el bienestar propio antes del bien común lo que es contrario a los principios de la cultura, considerando muy importante la libertad de la expresión propia de los sentimientos antes que el sentir comunitario.

El rasgo principal más conocido de la cultura es su historia y el menos conocido es su idioma, ya que en el primero de los casos diversos estudiosos de la cultura Xinca aportan sus conocimientos obtenidos por medio de sus descubrimientos, en el segundo de los casos, los ancianos son los que conocen el idioma y por cuestiones personales deciden no transmitirlo a los más jóvenes de la comunidad.

Las personas más jóvenes de la comunidad consideran que es importante ser parte de las actividades organizadas por su comunidad, por lo que consideran también que podrían ser una parte activa en lo relacionado al fomento y conocimiento de la cultura Xinca que se ha desarrollado durante siglos en la comunidad en la que viven.

## Conclusiones

- Se identificó que los mensajes que alienan la cultura Xinca en la comunidad Las Lomas, Chiquimulilla Santa Rosa, son:
  - La libre expresión del pensamiento individual sin tomar en cuenta el principio de unidad de la cultura Xinca.
  - El individualismo occidental aliena los principios de la cosmovisión xinca, ya que las personas buscan el bienestar propio antes que el bien común.
  - Las personas encuestadas consideran al hombre como el centro de todo, lo que es contrario al sentido de comunidad de la cosmovisión xinca.
- Se evaluó los mensajes identificados y se concluye que el uso de redes sociales como medio principal de información entre los jóvenes de la comunidad ha fomentado el cambio en comportamientos y preferencias, mucho más orientadas al pensamiento occidental.
- Se midió el nivel de identificación de las personas de la comunidad quienes se identifican abiertamente Xincas por lo que se concluye que tienen un alto nivel de identificación con su grupo cultural, y aunque los más jóvenes han cambiado sus preferencias y comportamientos están interesados en participar en actividades de fomento y conservación de su cultura.



## Recomendaciones

Promover la participación de los niños y jóvenes en la conservación de la cultura, incentivando la práctica de los principios de la cosmovisión xinca, haciéndolos partícipes en las actividades que realizan las entidades que fomentan la cultura Xinca.

Difundir a través de los medios de comunicación disponibles, los aspectos culturales que dan origen y sentido a la cultura Xinca, para fomentar el uso del traje xinca en los residentes de la comunidad, y enfatizar el aprendizaje y uso del lenguaje propio de la cultura Xinca.

Favorecer la conservación de la cultura Xinca con estudios relativos enfocados en los aspectos que dan forma al grupo cultural basados en su cosmovisión, tomando como recurso principal la disposición de la comunidad para conservar su cultura.

## Referencias

1. Agüero, P. (2011). *La Comunicación Interpersonal*. Sevilla: Académica Española.
2. Alava, J. (2007). *Los Secretos de la Comunicación*. España: Dirección General de la Familia y el menor.
3. Alonso, C. (1990). *Principios Básicos de Comunicación*. México: Trillas.
4. Amodio, E. (2005). *Cultura, Comunicación y Lenguaje*. Caracas: IESALC UNESCO.
5. Augé, M. (1996). *La Antropología de los mundos contemporáneos*. Barcelona: Gedisa.
6. Barrios, L. (2016). *El Rostro y el ser de los cuatro pueblos de Guatemala*. Guatemala: Maya' Na'oj.
7. Bayer, C. (1996). *Comunicación eficaz, una competencia para lograr el éxito*. Recuperado 2005.
8. Berelson, B. Steiner, G. (1964). *Human Behavior: An inventory of scientific finding*. Estados Unidos: Harcourt, Brace and World.
9. Birdwhistell, R. (1952). *Introducción a la Kinésica: un sistema de anotación para el análisis del movimiento y el gesto corporal*. Michigan: Louisville, KY.
10. Boas, F. (1911). *Handbook of American Indian Languages*. Washington: Government print office.
11. Burnet, E. (1871). *Primitive Culture*. Londres: Peter Smith Pub Inc.
12. Caal, H. (2000). *Teoría del Conocimiento y comunicación*. Guatemala: USAC.
13. Campbell, L. (1997). *American Indian Languages: The historical linguistics of native América*. New York: Oxford University.
14. Conrad, P. (2011). *Antropología Cultural*. New York: Mcgraw-Hill.
15. Corominas, J. Pascuala, J. (1984). *Diccionario Crítico Etimológico Castellano e Hispánico*. Madrid, España: Gredos.
16. Dary, C. (2013). *Historia e Identidad del Pueblo Xinka*. Guatemala.
17. De Moragas, M. Beale, A. Dahlgren, P Ecp, U. Tecumseh, F. Gasser, U. Majó, J. (2012). *La Comunicación: De los Orígenes al internet*. Barcelona: Gedisa.

18. Dorfman, A. Matterlart, A. (2002). *Para leer al pato Donald*. Buenos Aires: XXI Editores Argentina S.A.
19. Eagleton, T. (2001). *La Idea de Cultura*. Barcelona: Paidós.
20. Echavarría, J. (2010). *El Método Análítico como método natural*. Antioquia, Colombia: Universidad Nacional de Rosario.
21. Eco, H. (s.f.). *Semiología de los Mensajes Visuales*.
22. Exterior, P. (s.f.). *Occidente único, no universal*. Recuperado 1997.
23. Fernández, C. (2000). *Didáctica de la Redacción Periodística*. Guatemala: Talleres de la Comisión de Extensión Escuela de Ciencias de la Comunicación. USAC.
24. Figueroa, C. (2003). *Tradición Oral de los Ladinos Pardos*. Guatemala: DIGI.
25. Florescano, E. (2000). *La Visión del Cosmos de los Indígenas*. México: Desacatos.
26. Fuentes y Guzmán, F. (1690). *Recordación Florida*. Guatemala.
27. Galindo, L. Gómez, H. Becerra, J. Velez, G. Karam, T. Rizo, M. Vidales, C. Fernández, R. Garcia, L. (2011). *Comunicología Posible*. México: Universidad Intercontinental A. C.
28. Garcia, D. (2012). *Fundamentos de la Comunicación*. México: Red Tercer Milenio SC.
29. Geertz, C. (1973). *The interpretation of Culture*. España: Gredisa.
30. Gumucio, A. (2004). *El Cuarto Mosquetero: La Comunicación para el Cambio Social*. Barranquilla: Universidad del Norte.
31. Harris, M. (1998). *Antropología Cultural*. Madrid: Alianza Editorial.
32. Heise, M. (1992). *Interculturalidad. un desafío*. Lima, Perú: Caaap.
33. IDEI, I. d. (2015). *Historia e Identidad del Pueblo Xinka*. Guatemala: Dirección General de Investigación de la Universidad de San Carlos de Guatemala.
34. Interiano, C. (1997). *Semiología y Comunicación*. Guatemala: Fenix.
35. Interiano, C. (2001). *Cultura y Comunicación de Masas en Guatemala*. Guatemala: Editorial Estudiantil Fenix.
36. Kottak, C. (2003). *Antropología: la exploración de la diversidad Humana y la antropología cultural*. Michigan: McGraw-Hill.

37. López, R. (2007). *La cosmovisión xinka , una forma de humanizar la vida*. Guatemala: Liga Maya.
38. Luna, E. Viguera, A. Baez, G. (2005). *Diccionario Básico de Lingüística*. México: Departamento de Publicaciones del IIFL, Universidad Nacional Autónoma de México.
39. Maletzke, G. (2010). *Psicología de la Comunicación Social*. Quito, Ecuador: Editorial Quipus.
40. Martí, J. (2010). *Contrapunteo Etnológico: El debate aculturación o transculturación desde Fernando Ortiz hasta nuestros días*. (Vol. 4). Kálathos: Universidad Interamericana de Puerto Rico.
41. McLuhan, M. (2000). *El Medio es el mensaje*. Buenos Aires: La casa Editora.
42. Meyer, M. (1991). *Developing transcultural competente: Casa, studies of advanced foreign language learners*. D, Butjes y M, Byram Eds.
43. Morales, F. (2004). *Diagnostico Socioeconómico, Potencialidades Productivas y Propuestas de Inversión*. Guatemala.
44. Mujica, L. (2001). Aculturación, inculturación e interculturalidad. *Fenix*, 78.
45. Pech, C. Rizo, M. (2008). *Manual de Comunicación Intercultural*. México: Universidad Autónoma de la Ciudad de México.
46. Pierce, C. (1958). *La Ciencia de la Semiótica*. Buenos Aires: Ediciones Nueva Visión.
47. Pizzolante, I. (2003). *El poder de la comunicación estratégica*. Bogotá: Hermes.
48. Pooley, J. (2012). *The New History of Mass Communication Research*. New York: Peter Lang.
49. Quijano, A. (2014). *Colonialidad del poder, Eurocentrismo y América Latina*. Buenos Aires: Clacso.
50. RAE. (1984). *Diccionario de la Real Academia Española*. Madrid, Madrid, España: Espasa.
51. Ramírez, R. (2007). *La Cosmovisión Xinka*. Guatemala: Amanuense Editorial.
52. Rizo, M. (2004). *La Comunicación ¿Ciencia U Objeto de Estudio? Apuntes para el debate*. México: Universidad Autónoma de la Ciudad de México.
53. Sampieri, R. (2014). *Metodología de la Investigación*. México: McGraw-Hill/ Interamericana Editores S.A. de C.V.

54. Serrano, M. Piñuel, J. Gracia J. Arias, M. (1982). *Teoría de la Comunicación I. Epistemología y análisis de la referencia*. Madrid: Graficas Valencia.
55. Shannon, C. Weaver, W. (1949). *The Mathematical Theory of the Communication*. Estados Unidos: Universidad de Illinois.
56. Sifontes, F. (1993). *Historia de Guatemala*. Guatemala: El Tecolote S.A.
57. Unicef. (2005). *Interculturalidad en la educación*. Lima: Dirección General de Educación Intercultural.
58. Valdetto, S. (2015). *Epistemología de la Comunicación: Una Introducción Crítica*. Rosario: UNR Editora.
59. Vásquez, R. (2006). *Métodos de Investigación social*. Guatemala: Ediciones Mayté.
60. Villanueva, E. (2004). *Abordajes y Períodos de la Teoría de la Comunicación*. Buenos Aires: Norma.
61. Von Hoeguen, M. Palma, D. (1999). *Los pobres explican la pobreza: el caso de Guatemala*. Guatemala: Universidad Rafael Landívar.
62. Walsh, C. (1998). La interculturalidad y la educación básica ecuatoriana. *Procesos*, 128.
63. Wenburg, J. Wilmont, W. (1973). *The personal Communication process*. New York: John Wiley and sons.
64. West, R. Turner, L. (2005). *Teoría de la comunicación*. Madrid: McGraw Hill.
65. White, L. (1949). *The Science of Culture: A study or Man and Civilization*. McGraw Hill.

## Anexos

### Modelo de cuestionario



**Universidad de San Carlos de Guatemala**

**Escuela de Ciencias de la Comunicación**

**Licenciatura en Comunicación**



### Cuestionario sobre los mensajes occidentales y la cultura Xinca

#### 1. Edad

- Entre 18 y 25 años
- Entre 25 y 32 años

#### 2. Género

- Femenino
- Masculino

#### 3. ¿Sus padres son Xincas?

- Si
- No

#### 4. ¿Porque medios de comunicación se informa?

- Redes sociales
- Periódicos
- Radio

- TV

5. ¿Todavía se utiliza el traje xinca?

- Si
- No

6. Si su respuesta es positiva, quienes considera que lo usan

- Todas las personas que son Xincas
- Ancianos Xincas
- Jóvenes Xincas
- Algunos en eventos especiales

7. Si su respuesta es negativa Porque cree que El traje regional xinca ya no se usa

- Vestir a la moda
- Vestir como se ve en la televisión
- Vestir con marcas reconocidas
- Solo lo usan los mayores

8. ¿Qué tipo de ropa le gusta utilizar

- Formal
- Deportiva
- Informal

9.Cuál de los siguientes conceptos considera más importante

- Primero me cuido yo para después cuidar a los demás
- Ser parte de un grupo en el que compartimos cosas en común
- Mi libertad de expresar lo que siento
- El ser humano es el eje central de todo

10. ¿Usted se considera Xinca?

- Si
- No

11. ¿Conoce cuantos son los eventos de la cosmovisión xinca?

- 1
- 3
- 7
- 8

12. ¿Qué sabe usted de la cultura Xinca?

13. ¿Qué tipo de música escucha

14. ¿Conoce alguna tradición xinca?

- Si
- No

15. ¿Le gusta participar en actividades sociales xincas?

16. ¿Menciona cuál?



Imagen 1  
Entrevista



Juan Diego Gonzales  
Antropólogo  
Secretaría de Pueblos Indígenas, Ministerio Público.

## Imagen 2

### Entrevista Virtual



Abisai de la Cruz  
Antropólogo  
Departamento de Planificación y Cooperación  
Ministerio de Trabajo y Previsión Social